

CHINA GAS HOLDINGS LIMITED 中國燃氣控股有限公司





INTERIM REPORT 中期報告 2015/16

# Contents 目錄 ....

Corporate Information 02 公司資料

Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 全面收入報表

Condensed Consolidated Statement of Financial Position 06 簡明綜合財務狀況表

Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity 08 簡明綜合股權變動報表

Condensed Consolidated Statement of Cash Flows 09 簡明綜合現金流量報表

Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements 10 簡明綜合財務報表附註

Interim Dividend 28 中期股息

Closure of Register of Members 28 暫停辦理股份過戶登記手續

Management Discussion and Analysis 29 管理層之討論與分析

Prospects **52** 展望

Directors' and Chief Executives' **55** 董事及最高行政人員於 Interests in Shares 股份之權益

Share Options 58 購股權

Interests of Substantial Shareholders and Other 60 主要股東及其他人士於本公司 Persons in Shares and Underlying Shares of the Company 股份及相關股份之權益

Continuing Disclosure under the Listing Rules 65 上市規則之持續披露

Corporate Governance 66 企業管治

Compliance with the Model Code 66 遵守標準守則

Review of Interim Results 66 審閱中期業績

Connected Transaction 67 關連交易

Purchase, Sale and Redemption of Listed Securities 68 購買、出售及贖回上市證券











# CORPORATE INFORMATION

### **Board of Directors**

### Executive Directors

Mr. ZHOU Si (Chairman)

Mr. LIU Ming Hui

(Executive Chairman, Managing Director and President)

Mr. HUANG Yong (Executive President)

Mr. ZHU Weiwei (Vice President)

Mr. MA Jinlong (Vice President)

Ms. LI Ching

### Non-Executive Directors

Mr. YU Jeong Joon (Vice Chairman)

Mr. KIM Yong Joong

(Vice President, alternate to Mr. YU Jeong Joon)

Mr. LIU Mingxing

Mr. Arun Kumar MANCHANDA

Mr. JIANG Xinhao

### Independent Non-Executive Directors

Mr. ZHAO Yuhua

Dr. MAO Erwan

Ms. WONG Sin Yue, Cynthia

Mr. HO Yeung

Ms. CHEN Yanyan

# **Company Secretary**

Ms. LAM Ngan Ling

### **Authorised Representatives**

Mr. ZHU Weiwei

Ms. LAM Ngan Ling

### Auditors

Deloitte Touche Tohmatsu

Certified Public Accountants

### **Principal Bankers**

China Development Bank

Industrial and Commercial Bank of China

Agricultural Bank of China

Bank of China

Bank of Communications

China Construction Bank

Hang Seng Bank

Dah Sing Bank

# 公司資料

### 董事會

### 執行董事

周思先生(主席)

劉明輝先生

(執行主席、董事總經理及總裁)

黃勇先生(執行總裁)

朱偉偉先生(副總裁)

馬金龍先生(副總裁)

李晶女十

### 非執行董事

俞柾准先生(副主席)

金容仲先生

(副總裁,替任俞柾准先生)

劉明興先生

Arun Kumar MANCHANDA 先生

姜新浩先生

### 獨立非執行董事

趙玉華先生

毛二萬博士

黄倩如女士

何洋先生

陳燕燕女士

### 公司秘書

林雁玲女士

### 授權代表

朱偉偉先生

林雁玲女士

## 核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行

執業會計師

# 主要往來銀行

國家開發銀行

中國工商銀行

中國農業銀行

中國銀行

交通銀行

中國建設銀行

恒生銀行

大新銀行









# Head Office and Principal Place of Business in Hong Kong

Room 1601 16th Floor, AXA Centre 151 Gloucester Road

Wanchai Hong Kong

# Registered Office

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

# Principal Share Registrar and Transfer Office

MUFG Fund Services (Bermuda) Limited The Belvedere Building 69 Pitts Bay Road Pembroke HM 08 Bermuda

# Hong Kong Branch Share Registrar and Transfer Office

Computershare Hong Kong Investor Services Limited Shops 1712–1716 17 Floor Hopewell Centre 183 Queen's Road East

Wanchai Hong Kong

### Stock Code

384

### Website

www.chinagasholdings.com.hk

## 總辦事處及香港主要營業地點

香港 灣仔 告士打道151號 安盛中心16樓 1601室

# 註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

### 主要股份登記及過戶辦事處

MUFG Fund Services (Bermuda) Limited The Belvedere Building 69 Pitts Bay Road Pembroke HM 08 Bermuda

### 香港股份登記及過戶辦事處

香港中央證券登記有限公司 香港 灣仔 皇后大道東183號 合和中心17樓

# 股份代號

1712至1716號舖

384

# 網址

www.chinagasholdings.com.hk









# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME

For the six months ended 30 September 2015

# 簡明綜合損益及其他全面 收入報表

截至二零一五年九月三十日止六個月

# Six months ended

截至下列日期止六個月

30 September 30 September

		NOTES 附註	2015 二零一五年 九月三十日 HK\$'000 千港元 (unaudited) (未經審核)	2014 二零一四年 九月三十日 HK\$'000 千港元 (unaudited) (未經審核) (restated) (重列)
Revenue	收入	3	14,150,224	15,576,557
Cost of sales	銷售成本		(10,610,587)	(12,430,922)
Gross profit	毛利		3,539,637	3,145,635
Other income	其他收入		277,766	393,837
Other gains and losses	其他收益及虧損	4	(648,025)	131,830
Distribution costs	分銷成本		(519,270)	(520,018)
Administrative expenses	行政開支		(681,595)	(638,917)
Finance costs	財務費用	5	(259,574)	(310,518)
Share of results of associates	應佔聯營公司之業績		127,864	77,635
Share of results of joint ventures	應佔合營公司之業績	į	204,534	160,805
Profit before taxation	除税前溢利		2,041,337	2,440,289
Taxation	税項	6	(497,610)	(483,365)
Profit for the period	期間溢利	7	1,543,727	1,956,924
Other comprehensive income Item that will be reclassified subsequently to profit or loss: Increase in fair value on available-for-sale investments Item that will not be reclassified subsequently to profit or loss: Exchange difference arising	其他全面收入 其後會重新分類 至損益之項目之 可供出售道知 公平值增加 其後不會重之之 換算產生之匯	Į	15,486	8,430
on translation	差額		(500,944)	(52,618)
Other comprehensive expense for the period	期內其他全面開支		(485,458)	(44,188)
Total comprehensive income for the period	期內總全面收入		1,058,269	1,912,736









# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT 簡明綜合損益及其他全面 OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME (Continued) 收入報表(續)

For the six months ended 30 September 2015

截至二零一五年九月三十日止六個月

			Six month	ns ended
			截至下列日	期止六個月
			30 September	30 September
			2015	2014
			二零一五年	二零一四年
			九月三十日	九月三十日
		NOTES	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
			(unaudited)	(unaudited)
			(未經審核)	(未經審核)
				(restated)
				(重列)
	#0 BB \\/ TJ 65 E2			
Profit for the period attributable to:			1 004 100	1 000 100
Owners of the Company	本公司擁有人		1,304,132	1,680,120
Non-controlling interests	非控股權益		239,595	276,804
			1,543,727	1,956,924
Total comprehensive income attributable to:	全面收入總額歸屬:			
Owners of the Company	本公司擁有人		902,101	1,635,932
Non-controlling interests	非控股權益		156,168	276,804
	H0 00 // 2 == -1/ 2			
Total comprehensive income for	期間總全面收入			
the period			1,058,269	1,912,736
Earnings per share	每股盈利			
Basic	基本	8	HK26.15 cents港仙	HK33.56 cents港仙
Diluted	攤薄	8	HK25.70 cents港仙	HK32.57 cents港仙









# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF 簡明綜合財務狀況表 **FINANCIAL POSITION**

At 30 September 2015

於二零一五年九月三十日

		NOTES 附註	30 September 2015 二零一五年 九月三十日 HK\$'000 千港元 (unaudited) (未經審核)	31 March 2015 二零一五年 三月三十一日 HK\$'000 千港元 (audited) (經審核)
Non-current assets	非流動資產			
Investment properties	投資物業	9	249,072	262,364
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	9	21,590,090	21,115,635
Prepaid lease payments	預付租賃款項	O	1,416,567	1,373,881
Investments in associates	於聯營公司之投資		3,794,923	3,684,098
Investments in joint ventures	於合營公司之投資		5,098,034	4,873,719
Available-for-sale investments	可供出售之投資		238,483	236,469
Goodwill	商譽		2,574,272	2,505,688
Other intangible assets	其他無形資產		2,967,239	3,064,500
Deposits for acquisition of property,	收購物業、廠房及			
plant and equipment	設備按金		503,508	275,809
Deposits for acquisition of subsidiaries				
and associates	聯營公司按金		97,907	104,120
Amount due from an associate	應收一間聯營公司			
	款項		_	35,658
Deferred tax assets	遞延税項資產		122,875	124,489
			38,652,970	37,656,430
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨		1,249,344	1,198,879
Amounts due from customers for	應收客戶之合約		1,210,011	1,100,010
contract work	工程款項		959,613	797,749
Trade and other receivables	貿易應收賬款及		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	, ,
	其他應收賬項	10	5,294,294	5,327,853
Amounts due from associates	應收聯營公司款項		59,455	26,276
Amounts due from joint ventures	應收合營公司款項		291,910	271,980
Prepaid lease payments	預付租賃款項		43,557	42,323
Held-for-trading investments	持作買賣投資		13,634	10,965
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款		69,476	63,484
Bank balances and cash	銀行結存及現金		5,319,303	5,228,497
			13,300,586	12,968,006









# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF 簡明綜合財務狀況表(續) FINANCIAL POSITION (Continued)

At 30 September 2015

於二零一五年九月三十日

		NOTES 附註	30 September 2015 二零一五年 九月三十日 HK\$'000 千港元 (unaudited) (未經審核)	31 March 2015 二零一五年 三月三十一日 HK\$'000 千港元 (audited) (經審核)
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易應付賬款及			
. 3	其他應付賬項	11	7,239,908	6,924,326
Amounts due to customers for	應付客戶之合約			
contract work	工程款項		528,410	427,659
Taxation	税項 應付一間附屬公司		359,478	365,526
Amount due to a non-controlling interest of a subsidiary	非控股權益款項		522	1,077
Bank and other borrowings —	銀行及其他借貸一		011	1,077
due within one year	於一年內到期	12	9,474,077	3,918,554
			17,602,395	11,637,142
Net current (liabilities) assets	流動(負債)資產淨額		(4,301,809)	1,330,864
- The carrent (nacimiles) access	/// X/		(1,001,000)	.,,,,,,,,
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		34,351,161	38,987,294
Equity	權益			
Share capital	股本	13	49,649	50,019
Reserves	儲備		18,141,919	18,346,298
Equity attributable to owners of	歸屬本公司擁有人之			
the Company	権益		18,191,568	18,396,317
Non-controlling interests	非控股權益		3,070,536	3,039,183
Total equity	權益總額		21,262,104	21,435,500
Non-current liabilities	非流動負債			
Bank and other borrowings —	銀行及其他借貸一	12	10 260 562	16,817,008
due after one year  Deferred tax liabilities	於一年後到期 遞延税項負債	12	12,368,563 720,494	734,786
	ZZ WARR		. 20, 104	
			13,089,057	17,551,794
			34,351,161	38,987,294









# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

For the six months ended 30 September 2015

截至二零一五年九月三十日止六個月

簡明綜合股權變動報表

### Attributable to owners of the Company 歸屬本公司擁有人

							歸屬本公司	爾有人							
		Share capital 股本 HK\$'000 千港元	Share premium 股份溢價 HK\$*000 千港元	Employee share-based compensation reserve 僱員股份 報酬儲備 HK\$'000 千港元	Translation reserve 匯兑儲備 HK\$'000 千港元	Investment revaluation reserve 投資 重估儲備 HK\$'000 千港元	Properties revaluation reserve 物業 重估儲備 HK\$'000 千港元	Special reserve 特別儲備 HK\$*000 千港元	Capital reserve 資本儲備 HK\$'000 千港元	Capital redemption reserve 資本 賺回儲備 HK\$'000 千港元	Statutory funds 法定基金 HK\$*000 千港元	Accumulated profits 累計溢利 HK\$'000 千港元	<b>Total</b> 總計 HK\$'000 千港元	Attributable to non- controlling interests 歸屬於 非控股權益 HK\$'000 千港元	Total 總計 HK\$'000 千港元
At 1 April 2014 (audited)  Profit for the period Increase in fair value on	於二零一四年 四月一日 (經審核) 期內溢利 可供出售之	49,953 —	8,189,749 —	17,736	794,098 —	7,120 —	1,601	1,602	(78,692) —	-	628,194 —	6,172,128 1,680,120	15,783,489 1,680,120	2,373,523 276,804	18,157,012 1,956,924
available-for-sale investments Exchange loss on translation of operations	投資公平值 增加 港境 等 務 是 種	-	-	-	-	8,430	-	-	-	-	-	-	8,430	-	8,430
outside Hong Kong	虧損				(52,618)								(52,618)		(52,618)
Total comprehensive income for the period	期間全面收入總額	-	-	-	(52,618)	8,430	-	-	-	-	-	1,680,120	1,635,932	276,804	1,912,736
Acquisition of subsidiaries Capital contribution by	收購附屬公司 附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	254,903	254,903
non-controlling interests of subsidiaries Exercise of share option Transfer to accumulated	非控股權益 出使購股權 行使購股權時	_ 258	- 63,451	(15,413)	-	-	-	_	-	-	-	_	- 48,296	58,508 —	58,508 48,296
profits upon forfeiture of share options Dividend paid Dividends paid by subsidiaries to its	轉撥至累計 溢付別息 門屬 排控公股權益	-	-	(955)	-	-	-	-	-	-	-	955 (495,075)	- (495,075)	_	— (495,075)
non-controlling shareholders Transfer	之股息轉撥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 72,046	_ (72,046)	_	(167,374)	(167,374)
At 30 September 2014 (unaudited)	於二零一四年 九月三十日 (未經審核)	50,211	8,253,200	1,368	741,480	15,550	1,601	1,602	(78,692)	_	700,240	7,286,082	16,972,642	2,796,364	19,769,006
At 1 April 2015 (audited)  Profit for the period Increase in fair value on	於二零一五年 四月一日 (經審核) 期內溢利 可供出售之	50,019 —	8,020,635 —	1,368 —	792,119 –	36,355 —	1,601	1,602	(74,174) —	192 —	831,183 —	8,735,417 1,304,132	18,396,317 1,304,132	3,039,183 239,595	21,435,500 1,543,727
available-for-sale investments Exchange loss on translation of operations	投資公平值 增加 換算香港境外 業務之匯兑	-	-	-	-	15,486	-	-	-	-	-	-	15,486	-	15,486
outside Hong Kong	虧損	_	_	_	(417,517)	-	-	-	-	-	-	-	(417,517)	(83,427)	(500,944)
Total comprehensive income for the period	期間全面收入總額	-	-	-	(417,517)	15,486	-	-	-	-	-	1,304,132	902,101	156,168	1,058,269
Acquisition of subsidiaries Capital contribution by non-controlling interests	收購附屬公司 附屬公司 非控股權益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25,198	25,198
of subsidiaries Repurchase of shares Transfer to accumulated profits upon forfeiture of	工資 四購股權 與購股權時 轉撥至累計	(370)	_ (412,620)	Ξ	_	_	_	-	_	_ 370	-	_ (370)	- (412,990)	35,867 —	35,867 (412,990)
share options Dividend paid Dividends paid by subsidiaries to its	溢利 已付股息 附屬公司派付 非控股權益	Ξ	-	(1,368)	-	Ξ	Ξ	_	_	Ξ	_	1,368 (693,860)	(693,860)	Ξ	(693,860)
non-controlling shareholders	之股息	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	(185,880)	(185,880)
Transfer	轉撥	_		_	_						60,054	(60,054)		_	
At 30 September 2015 (unaudited)	於二零一五年 九月三十日 (未經審核)	49,649	7,608,015	_	374,602	51,841	1,601	1,602	(74,174)	562	891,237	9,286,633	18,191,568	3,070,536	21,262,104









# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF 簡明綜合現金流量報表 **CASH FLOWS**

For the six months ended 30 September 2015

截至二零一五年九月三十日止六個月

# Six months ended

# 截至下列日期止六個月

		30 September	30 September
		2015	2014
		二零一五年	二零一四年
		九月三十日	九月三十日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
NET CASH FROM OPERATING	經營業務所得現金淨額		
ACTIVITIES		2,387,568	2,327,413
NET CASH USED IN INVESTING	投資活動所用現金淨額		
ACTIVITIES		(1,978,552)	(2,213,457)
NET CASH USED IN FINANCING	融資活動所用現金淨額	(404.550)	(010.071)
ACTIVITIES		(194,558)	(613,271)
NET INODEACE (DEODEACE) IN CACLL	田 人 正 田 人 竺 店 石 口 う		
NET INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及現金等值項目之 增加(減少)淨額	214,458	(499,315)
AND CASH EQUIVALENTS	1月 /川 ( /灰 グ / )   予 (	214,430	(499,010)
CASH AND CASH EQUIVALENTS	於四月一日之現金及現金		
AT 1 APRIL	等值項目	5,228,497	6,453,899
EFFECT OF FOREIGN EXCHANGE RATE	<b>死交絲科 4. B. 鄉</b>		
CHANGES	匯率變動之影響	(123,652)	_
OT IN WOLLD		(120,002)	
CASH AND CASH EQUIVALENTS	於九月三十日之現金及		
AT 30 SEPTEMBER	現金等值項目	5,319,303	5,954,584
ANALYSIS OF THE BALANCES OF CASH	現金及現金等值項目結餘		
AND CASH EQUIVALENTS	分析		
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	5,319,303	5,954,584









# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the six months ended 30 September 2015

# 1. BASIS OF PREPARATION

The condensed consolidated financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 34 "Interim Financial Reporting" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") as well as with the applicable disclosure requirements of Appendix 16 to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules").

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

The condensed consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis except for certain investment properties and financial instruments which are measured at revalued amounts or fair values, as appropriate.

The accounting policies and methods of computation used in the condensed consolidated financial statements for the six months ended 30 September 2015 are the same as those followed in the preparation of the Group's annual financial statements for the year ended 31 March 2015.

In the current interim period, the Group has applied, for the first time, certain new or revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the HKICPA that are mandatorily effective for the current interim period.

The application of the above new or revised HKFRSs in the current interim period has had no material effect on the amounts reported in these condensed consolidated financial statements and/or disclosures set out in these condensed consolidated financial statements.

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一五年九月三十日止六個月

## 1. 編製基準

簡明綜合財務報表乃根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄16之適用披露規定而編製。

### 2. 主要會計政策

除若干投資物業及金融工具乃按重估值或公平值(如適用)計量外,簡明綜合財務報表乃按歷史成本基準編製。

截至二零一五年九月三十日止 六個月之簡明綜合財務報表所 採用之會計政策及計算方式與 編製本集團截至二零一五年三 月三十一日止年度之年度財務 報表所依循者一致。

於本中期期間內,本集團首次 應用由香港會計師公會所頒佈 並於本中期期間強制性生效之 若干新訂或經修訂香港財務報 告準則(「香港財務報告準則」)。

採納上述新訂或經修訂香港財務報告準則對本中期期間之該 等簡明綜合財務報表所呈報金額及/或該等簡明綜合財務報 表所作披露並無任何重大影響。









### 3. SEGMENT INFORMATION

The Group's reportable and operating segments under HKFRS 8 are: sales of piped gas, gas connection, sales of liquefied petroleum gas ("LPG") and Zhongyu Gas Holdings Limited ("Zhongyu Gas"), in which the Group's chief operating decision maker ("CODM") reviewed the result of Zhougyu Gas being shared by the Group under equity method of accounting.

Due to the downside of the operation of the coke business, the management reclassified the revenue of coke and gas appliance segment to other income and the CODM would not review it for the purpose of resource allocation and assessments of segment performance. During the current period, the CODM also reviewed the result of Fortune Gas Investment Holdings Limited, which was reviewed as a whole in the past, by natures of its operation together with similar operation of the Group. Accordingly, the segment information reported below for the six months ended 30 September 2014 has been restated.

# 3. 分部資料

根據香港財務報告準則第8號,本集團之呈報及經營分部包、括:管道燃氣銷售、燃氣接駁、液化石油氣(「液化石油氣」)銷售及中裕燃氣控股有限公司(「中裕燃氣」)。本集團主要營運決策者(「主要營運決策者」)已本集團應佔中裕燃氣業績。









### **SEGMENT INFORMATION** (Continued) 3.

Segment information for the six months ended 30 September 2015 and 2014 about these businesses is presented below.

### 分部資料(續) 3.

截至二零一五年及二零一四年 九月三十日止六個月有關該等 業務之分類資料載列如下。

# Six months ended 30 September 2015

			截至二零一	五年九月三十日	日止六個月	
		Sales of	Gas	Sales	Zhongyu	
		piped gas	connection	of LPG	Gas	Consolidated
		管道燃氣		液化石油氣		
		銷售	燃氣接駁	銷售	中裕燃氣	綜合
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元 —————	千港元	千港元	千港元	千港元 ——————
Segment revenue	分部收入	6,149,368	2,517,638	5,483,218	_	14,150,224
Segment result	分部業績	985,970	1,418,172	212,729	58,739	2,675,610
Interest and other gains	利息及其他收益					40,179
Unallocated corporate expenses	未分配公司開支					(118,384)
Change in fair value of investment	投資物業之公平值					
properties	變動					3,950
Gain on disposal of property, plant and	出售物業、廠房及					
equipment	設備收益					903
Gain on disposal of prepaid lease	出售預付租賃款項的					
payments	收益					9,285
Provision for litigation damages	訴訟補償金撥備					(279,291)
Exchange loss arising from translation of	換算貨幣項目產生之					(00= 000)
monetary items	匯兑損失					(305,000)
Finance costs	財務費用					(259,574)
Share of results of unlisted associates	應佔非上市聯營公司 之業績					69,125
Share of results of joint ventures	應佔合營公司之業績					204,534
Profit before taxation	除税前溢利					2,041,337









### 3. **SEGMENT INFORMATION** (Continued)

# 3. 分部資料(續)

Six months ended 30 Se	eptember 2014 (Restated)
<b>北</b> 五一軍 _ m 年 h 日	一十口上一個日(垂刻)

		1	以王—令一四4	-ル月ニTロエ/	\ 阊月(里別)	
		Sales of	Gas	Sales	Zhongyu	
		piped gas	connection	of LPG	Gas	Consolidated
		管道燃氣		液化石油氣		
		銷售	燃氣接駁	銷售	中裕燃氣	綜合
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Segment revenue	分部收入	5,526,823	2,435,314	7,614,420	-	15,576,557
Segment result	分部業績	874,975	1,377,869	189,789	56,151	2,498,784
Interest and other gains	利息及其他收益					50,217
Unallocated corporate expenses	未分配公司開支					(107,335)
Change in fair value of investment properties	投資物業之公平值 變動					4,396
Loss on disposal of property, plant and	出售物業、廠房及					,,
equipment	設備虧損					(4,295)
Impairment loss on amount due from	應收一間聯營公司					, ,
an associate	款項減值虧損					(145,646)
Exchange gain arising from translation of	換算貨幣項目產生之					
monetary items	匯兑收益					73,772
Gain on deemed disposals of joint ventures	視作出售合營公司					
	的收益					198,625
Finance costs	財務費用					(310,518)
Share of results of unlisted associates	應佔非上市聯營公司					
	之業績					21,484
Share of results of joint ventures	應佔合營公司之業績					160,805
Profit before taxation	除税前溢利					2,440,289









### 4. OTHER GAINS AND LOSSES

# 4. 其他收益及虧損

# Six months ended 截至下列日期止六個月

30 September 30 September 2015 2014 二零一五年 二零一四年 九月三十日 九月三十日 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元 (unaudited) (unaudited) (未經審核) (未經審核) (restated) (重列)

Change in fair value of	持作買賣投資的		
held-for-trading investments	公平值變動	(1,550)	(114)
Change in fair value of	投資物業的公平值		
investment properties	變動	3,950	4,396
Reversal of allowance for trade	貿易應收賬款回撥		
receivables		6,459	_
Impairment loss on amount due	應收一間聯營公司		
from an associate	款項減值虧損	_	(145,646)
Gain on deemed disposal of	視作出售合營公司的		
joint ventures	收益	_	198,625
Exchange (loss) gain	匯兑(虧損)收益	(387,781)	78,864
Provision for litigation damages (Note)	訴訟補償金撥備(註)	(279,291)	_
Gain (loss) on disposal of property,	出售物業、廠房及		
plant and equipment	設備收益(虧損)	903	(4,295)
Gain on disposal of prepaid lease	出售預付租賃款項		
payments	的收益	9,285	_
		(648,025)	131,830

Note: In April 2011, two former directors initiated legal proceedings against the Company with regards to their respective purported exercise of share options of the Company. On 15 October 2015, the Court of Appeal ordered the Company to pay judgement damages in a total sum of HK\$279,291,000. The Company is seeking leave to appeal the judgment by the Court of Appeal dated 15 October 2015 to the Court of Final Appeal. Provision for the damages, which would be payable by the Company in the event that the Company is not successful in its appeal, has been made.









### 5. **FINANCE COSTS**

### 財務費用 5.

# Six months ended

		截至下列日期	朝止六個月
		30 September	30 September
		2015	2014
		二零一五年	二零一四年
		九月三十日	九月三十日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Interest on:	以下項目之利息:		
<ul> <li>Bank loans and other borrowings</li> </ul>	- 須於五年內全數		
wholly repayable within five years	償還之銀行貸款		
	及其他借貸	293,257	294,441
<ul> <li>Bank loans not wholly repayable</li> </ul>	- 毋須於五年內全數		
within five years	償還之銀行貸款	106,176	124,151
		399,433	418,592
Less: Interest capitalised to	減: 撥充在建工程資本		
construction in progress	之利息	(139,859)	(108,074)
		259,574	310,518









### 6. TAXATION

# 6. 税項

# Six months ended

截至下列日	期止六個月
-------	-------

		<b>截</b> 至下列日射	胡止六個月
		30 September	30 September
		2015	2014
		二零一五年	二零一四年
		九月三十日	九月三十日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
PRC Enterprise Income Tax	中國企業所得税	505,428	493,060
Deferred taxation	遞延税項	(7,818)	(9,695)
		497,610	483,365

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made in the financial statements as the Group had no assessable profit for either period. Taxation arising in other jurisdiction is calculated at the rates prevailing in the relevant jurisdiction.

The charge for Enterprise Income Tax of the People's Republic of China, other than Hong Kong, (the "PRC") for the current and prior periods have been made based on the Group's estimated assessable profits calculated at the prevailing tax rates in accordance with the relevant income tax laws applicable to the subsidiaries in the PRC.

由於本集團於該兩個期間均無 應課税溢利,故並未於財務報 表就香港利得税作出撥備。於 其他司法權區之税項乃按有關 司法權區之現行稅率計算。

本期間及過往期間中華人民共和國(不包括香港)(「中國」)企業所得税支出已根據適用於中國附屬公司的相關所得税法按現行税率計算本集團估計應課税溢利。









# 7. PROFIT FOR THE PERIOD

# 7. 期間溢利

# Six months ended

# 截至下列日期止六個月

September 30 Septe	mber
2015	2014
二零一五年 二零一	四年
1月三十日 九月三	十日
HK\$'000 HK	\$'000
千港元 千	港元
unaudited) (unau	dited)
未經審核) (未經	審核)

Profit for the period has been arrived at after charging (crediting):	本期間溢利已扣除 (計入)下列而得出:		
Depreciation of property,	物業、廠房及設備		
plant and equipment	之折舊	394,558	394,164
Release of prepaid lease payments	發還預付租賃款項	21,779	18,670
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	38,130	30,723
Interest income	利息收入	(36,232)	(44,927)
(Gain) loss on disposal of property,	出售物業、廠房及設備		
plant and equipment	(收益)虧損	(903)	4,295
Gain on disposal of prepaid lease	出售預付租賃款項		
payments	的收益	(9,285)	_









# 8. EARNINGS PER SHARE

The calculation of the basic and diluted earnings per share attributable to the owners of the Company is based on the following data:

# 8. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本及 攤薄盈利乃按下列資料計算:

# Six months ended

# 截至下列日期止六個月

30 September	30 September
2015	2014
二零一五年	二零一四年
九月三十日	九月三十日
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
(unaudited)	(unaudited)
(未經審核)	(未經審核)

Earnings	盈利		
Earnings for the purpose of basic and diluted earnings per share (profit for the period attributable to owners of the Company)	計算每股基本及 攤薄盈利之盈利 (即本公司擁有人 應佔期間溢利)	1,304,132	1,680,120
Number of shares	股份數目	'000 千股	'000 千股
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of basic earnings per share	計算每股基本盈利之普通股加權平均數	4,987,273	5,006,038
Effect of dilutive potential ordinary shares: Share options	普通股潛在攤薄 之影響: 購股權	87,028	152,024
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of diluted	計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	,	,
earnings per share		5,074,301	5,158,062









9. MOVEMENTS IN INVESTMENT PROPERTIES AND PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Investment properties of the Group were fair valued by the professional valuers at 30 September 2015. The resulting increase in fair value of investment properties of HK\$3,950,000 has been recognised directly in the condensed consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income.

During the period, the Group acquired property, plant and equipment at a total cost of approximately HK\$1,496,812,000 of which property, plant and equipment with carrying amount of approximately HK\$84,328,000 were acquired through acquisition of businesses.

During the period, property, plant and equipment with a carrying amount of HK\$3,144,000 were disposed of or written off by the Group, resulting in a gain on disposal of HK\$903,000.

9. 投資物業及物業、廠房及設備變動

本集團之投資物業的公平值 已由專業估值師於二零一五 年九月三十日進行評估。由此 產生之投資物業公平值增加 3,950,000港元已直接於簡明綜 合損益及其他全面收入報表確 認。

期內,本集團購入總成本約 1,496,812,000港元之物業、廠房 及設備,其中賬面值約84,328,000 港元之物業、廠房及設備乃通過 收購業務購入。

期內,本集團已出售或由本集團撤賬之賬面值3,144,000港元之物業、廠房及設備,由此產生之出售收益為903,000港元。









### 10. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

# 10. 貿易應收賬款及其他應收賬項

		30 September 2015 二零一五年 九月三十日 HK\$'000	31 March 2015 二零一五年 三月三十一日 HK\$'000
		千港元 (unaudited)	千港元 (audited)
		(未經審核)	(經審核)
Trade receivables	貿易應收賬款	1,740,065	1,716,337
Less: Accumulated allowances	減:累計撥備	(360,120)	(375,685)
Trade receivables	貿易應收賬款	1,379,945	1,340,652
Deposits and advanced payments for	建材及其他物料按金		
construction and other materials	及預付款項	808,480	796,171
Deposits and advanced payments for	購買天然氣及		
purchase of natural gas and LPG	液化石油氣按金		
	及預付款項	690,208	641,747
Advanced payments to sub-contractors	預付予分包商之款項	428,358	525,896
Other receivables, deposits and	其他應收賬項、按金		
prepayments	及預付款項	1,953,729	1,988,750
Amounts due from non-controlling	應收附屬公司非控股		
interests of subsidiaries	權益款項	33,574	34,637
		5,294,294	5,327,853

Other than certain major customers with good repayment history which the Group allows a longer credit period or settlement by instatement basis, the Group generally allows an average credit period of 30–180 days to its trade customers.

除若干付款記錄良好之主要客 戶獲本集團准許有較長信貸期 或分期付款外,本集團一般向 其貿易客戶提供平均30至180日 之信貸期。









# 10. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (Continued)

The following is an aged analysis of trade receivables net of impairment losses presented based on invoice date at the end of reporting period:

# 10. 貿易應收賬款及其他應收賬項(續)

於報告期末,按發票日期呈列 之貿易應收賬款(扣除減值虧 損)之賬齡分析如下:

		30 September	31 March
		2015	2015
		二零一五年	二零一五年
		九月三十日	三月三十一日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(audited)
		(未經審核)	(經審核)
0–180 days	0-180 日	1,098,145	1,124,493
181-365 days	181–365 日	209,172	155,878
Over 365 days	365 目以上	72,628	60,281
		1,379,945	1,340,652









# 11. TRADE AND OTHER PAYABLES

The following is an aged analysis of trade payables at the end of reporting period:

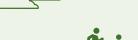
# 11. 貿易應付賬款及其他應付賬項 於報告期末之貿易應付賬款之 賬齡分析如下:

		30 September 2015 二零一五年 九月三十日 HK\$'000 千港元 (unaudited) (未經審核)	31 March 2015 二零一五年 三月三十一日 HK\$'000 千港元 (audited) (經審核)
0–90 days	0–90 ⊟	1,552,904	1,379,846
91–180 days	91–180日	317,722	477,489
Over 180 days	180日以上	1,654,030	1,360,640
Trade payables and bills payable  Other payables and accrued charges  Construction fee payables Loan interest payables Deposits received from customers Advanced payments from customers Advances received from customers for contract works that have not been started  Amounts due to non-controlling interests of subsidiaries	質 應應應應應應應應所應應所應所應所應計工資客客的的數學與 人名	3,524,656 955,541 431,820 44,892 13,482 1,486,237 525,149 258,131	3,217,975 790,082 528,918 76,827 45,939 1,486,290 606,971
		7,239,908	6,924,326









## 12. BANK AND OTHER BORROWINGS

During the period, the Group obtained new bank and other borrowings of approximately HK\$5,560,623,000 of which approximately HK\$2,358,519,000 is repayable within one year. The loans bears interest at 2.00% to 7.04% per annum. The proceeds were used to repay bank and other borrowing and finance capital expenditure and general working capital of the Group.

### 12. 銀行及其他借貸

期內,本集團取得新增銀行及 其他借貸約5,560,623,000港元, 其中約2,358,519,000港元須於 一年內償還。有關貸款按2.00厘 至7.04厘之年利率計息。所得款 項已用作償還銀行及其他借貸 以及用作本集團之資本開支及 一般營運資金。

### 13. SHARE CAPITAL

### 13. 股本

		Number of shares 股份數目 '000 千股	Share capital 股本 HK\$'000 千港元
Ordinary shares of HK\$0.01 each issued and fully paid:	每股面值0.01港元之 已發行及繳足股款 普通股:		
At 1 April 2015 Repurchase of shares (Note)	於二零一五年四月一日 股份回購(附註)	5,001,838 (37,000)	50,019 (370)
At 30 September 2015 (Note)	於二零一五年 九月三十日(附註)	4,964,838	49,649

Note: Out of 37,000,000 shares repurchased during the six months ended 30 September 2015, 35,372,000 shares were cancelled in period end while the remaining 1,628,000 shares were cancelled subsequent to the period end date.

附註:於截至二零一五年九月三十日 止六個月期間回購的37,000,000 股股份之中·35,372,000股股份 已於期內註銷,而餘下1,628,000 股股份已於期結日後註銷。









# 14. ACQUISITION OF BUSINESSES

- (i) In June 2015, the Group acquired 51% equity interest of 濰坊中凱清潔能源技術有限公司, ("濰坊中凱") at a consideration of RMB33,880,000. 濰坊中凱") at a consideration of RMB33,880,000. 濰坊中凱 is engaged in the business of natural gas. The goodwill of HK\$25,000,000 arising on the acquisition of 濰坊中凱 is attributable to the anticipated profitability of its natural gas business. The initial accounting for this acquisition has been determined provisionally, awaiting the receipt of professional valuations in relation to certain underlying assets and liabilities of the acquire. During the period, 濰坊中凱 contributed to the Group's revenue and profit of HK\$19,455,000 and HK\$671,000 respectively.
- (ii) In August 2015, the Group acquired 80% equity interest of 聊城厚德燃氣有限公司 ("聊城厚德") at a consideration of RMB86,667,000. 聊城厚德 is engaged in investment holding business. The goodwill of HK\$69,231,000 arising on the acquisition is attributable to the anticipated profitability of its piped gas construction, construction of LNG station and CNG station business. The initial accounting for this acquisition has been determined provisionally, awaiting the receipt of professional valuations in relation to certain underlying assets and liabilities of the acquire. During the period, 聊城厚德 contributed to the Group's revenue and loss of HK\$290,000 and HK\$146,000.

# 14. 收購業務

- 於二零一五年六月, (i) 本集團按代價人民幣 33,880,000 元 收 購 潍 坊 中 凱清潔能源技術有限公 司(「濰坊中凱」)之51%股 權。濰坊中凱從事天然氣 業務。收購濰坊中凱產生 之 25.000.000港 元 的 商 譽 乃歸因於其天然氣業務之 預期盈計能力。此項收購 之初步會計處理已臨時 釐定,以待取得有關若干 相關收購資產及負債之 專業估值。期內,維坊中 凱分別為本集團帶來收 入19.455.000港元及溢利 671,000港元。
- (ii) 於二零一五年八月, 本集團按代價人民幣 86,667,000 元 收 購 聊 城 厚 德燃氣有限公司(「聊城 厚德」)之80%股權。聊城 厚德從事投資控股業務。 收購產生之69,231,000港 元的商譽乃歸因於其建 設管道燃氣、建設LNG加 氣站及CNG加氣站業務 之預期盈利能力。此項收 購之初步會計處理已臨 時釐定,以待取得有關若 干相關收購資產及負債 之專業估值。期內,聊城 厚德為本集團分別帶來 收入290,000港元及虧損 146,000港元。









## 14. ACQUISITION OF BUSINESSES (Continued)

(iii) In September 2015, the Group acquired 100% equity interest of 河池明陽燃氣有限公司 ("河池中燃") at a consideration of RMB50,000,000. 河池中燃 is engaged in natural gas business. The goodwill of HK\$35,878,000 arising on the acquisition is attributable to the anticipated profitability of its natural gas business. The initial accounting for this acquisition has been determined provisionally, awaiting the receipt of professional valuations in relation to certain underlying assets and liabilities of the acquire. During the period, 河池中燃 contributed to the Group's revenue and loss of HK\$5,000 and HK\$494,000 respectively.

### 15. CAPITAL COMMITMENTS

On 26 November 2014, the Group has entered into a share purchase agreement with Beijing Gas Group (BVI) Co., Ltd ("Seller"), pursuant to which the Group has conditionally agreed to acquire the entire issued share capital of Beijing Gas Development Limited and its 12 subsidiaries established in the PRC principally engaged in the holding, management and operations of PRC projects and business relating to natural gas, for a consideration of RMB1,632,796,000 from the Seller. As at 30 September 2015, no deposit was paid and the transaction has not been completed. The relevant parties are coordinating to ensure smooth integration of the target group's business into the Group.

Apart from the above mentioned transaction, the Group has undertaken to acquire shares for a total consideration of RMB104,033,000 in certain Chinese enterprises and set up Sino-foreign joint ventures in China.

### 14. 收購業務(續)

於二零一五年九月, (iii) 本集團按代價人民幣 50,000,000元收購河池明 陽燃氣有限公司(「河池中 燃」)之100%股權。河池中 燃從事天然氣業務。收購 產生之35,878,000港元的 商譽乃歸因於其天然氣業 務之預期盈利能力。此項 收購之初步會計處理已臨 時釐定,以待取得有關若 干相關收購資產及負債之 專業估值。期內,河池中 燃為本集團分別帶來收入 5,000港元及虧損494,000 港元。

# 15. 資本承擔

於二零一四年十一月二十六 日,本集團與北京燃氣集團(BVI) 有限公司(「賣方」)訂立購股協 議,據此,本集團已有條件地同 意向賣方收購北燃發展有限公 司及其12家附屬公司(其於中國 成立,並主要從事中國項目之 控股、管理及營運,以及與天然 氣相關之業務)之全部已發行股 本,代價為人民幣1,632,796,000 元。於二零一五年九月三十 日,本公司概無支付任何按 金,而交易亦尚未完成。相關訂 約方正在進行協調,以確保目 標集團的業務順利整合至本集 團中。

撇除以上交易,本集團已作出承諾以總代價人民幣 104,033,000元收購若干中國企業之股份及於中國成立中外合 資企業。









## 15. CAPITAL COMMITMENTS (Continued)

As at 30 September 2015, the Group has capital commitments in respect of the acquisition for property, plant and equipment and construction materials for property, plant and equipment contracted for but not provided in the financial statements amounting to HK\$221,098,000 (31 March 2015: HK\$172,378,000) and HK\$63,465,000 (31 March 2015: HK\$148,358,000), respectively.

### 16. PLEDGE OF ASSETS

The Group pledged certain property, plant and equipment and prepaid lease payments having a net carrying amount of approximately HK\$76,173,000 and HK\$Nii (31 March 2015: HK\$321,475,000 and HK\$23,508,000), investment properties having a carrying value of HK\$61,500,000 (31 March 2015: HK\$60,600,000), pledged bank deposits of HK\$69,476,000 (31 March 2015: HK\$63,484,000) and certain subsidiaries pledged their equity investments in other subsidiaries to banks to secure loan facilities granted to the Group.

## 17. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The Group entered into the following transactions with related parties that are not members of the Group:

- (i) During the period, the Group received interest income for total amount of HK\$856,000 (six months ended 30 September 2014: HK\$5,159,000) from an associate.
- (ii) During the period, the Group received interest income for total amount of HK\$1,854,000 (six months ended 30 September 2014: HK\$1,769,000) from a joint venture.
- (iii) During the period, the Group paid interest expense for total amount of HK\$169,000 (six months ended 30 September 2014: HK\$216,000) to a noncontrolling interest of a subsidiary.

### 15. 資本承擔(續)

於二零一五年九月三十日,本集團就收購物業、廠房及設備及物業、廠房及設備之建材分別作出為數221,098,000港元(二零一五年三月三十一日:172,378,000港元)及63,465,000港元(二零一五年三月三十一日:148,358,000港元)之已訂約而尚未於財務報表內撥備之資本承擔。

### 16. 資產抵押

## 17. 關連人士交易

本集團與並非本集團成員公司 之關連人士訂立下列交易:

- (i) 期內,本集團從一間聯營 公司收取之利息收入總額 為856,000港元(截至二零 一四年九月三十日止六個 月:5,159,000港元)。
- (ii) 期內,本集團從一間合資 企業收取之利息收入總額 為1,854,000港元(截至二 零一四年九月三十日止六 個月:1,769,000港元)。
- (iii) 期內,本集團向一間附屬公司之非控股權益支付利息開支總額為169,000港元(截至二零一四年九月三十日止六個月:216.000港元)。









# 17. RELATED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

- (iv) During the period, the Group did not receive management income (six months ended 30 September 2014: HK\$4,501,000) from a shareholder of joint venture.
- (v) During the period, the Group purchased gas for total amount of HK\$14,594,000 (six month ended 30 September 2014: HK\$18,903,000) from a joint venture.
- (vi) During the period, the Group sold gas for total amount of HK\$413,000 (six month ended 30 September 2014: HK\$33,803,000) to joint ventures.
- (vii) The remuneration of key management of the Group was as follows:

### 17. 關連人士交易(續)

- (iv) 期內,本集團從一名合營 企業股東收取之管理收入 為零港元(截至二零一四 年九月三十日止六個月: 4,501,000港元)。
- (v) 期內,本集團以總金額 14,594,000港元(截至二零 一四年九月三十日止六個 月:18,903,000港元)向一 間合營企業購買氣體。
- (vi) 期內,本集團以總金額 413,000港元(截至二零一 四年九月三十日止六個 月:33,803,000港元)向合 營企業出售氣體。
- (vii) 本集團主要管理層之酬金 如下:

# Six months ended 截至下列日期止六個月

		30 September	30 September
		2015	2014
		二零一五年	二零一四年
		九月三十日	九月三十日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Short-term benefits	短期福利	27,576	26,986
Post employment benefits	離職後福利	27	32
		27,603	27,018

The remuneration of key management is determined by the remuneration committee having regard to the performance of individuals and market trends.

主要管理層酬金由薪酬委員會經考慮個人表現及市場趨勢後釐定。









# **INTERIM DIVIDEND**

The Directors declared an interim dividend of HK5.0 cents per share for the six months ended 30 September 2015 (six months ended 30 September 2014: HK2.2 cents per share).

The interim dividend will be paid on or about Friday, 29 January 2016 to shareholders whose names appear on the register of members of the Company on Wednesday, 20 January 2016.

# **CLOSURE OF REGISTER OF MEMBERS**

The register of members of the Company will be closed from Monday, 18 January 2016 to Wednesday, 20 January 2016, both days inclusive, during which period no transfers of shares of the Company will be registered for the purpose of determining entitlement to the interim dividend.

In order to qualify for the interim dividend, all transfers of shares accompanied by the relevant share certificates must be lodged with the Company's branch share registrar and transfer office of the Company in Hong Kong, Computershare Hong Kong Investor Services Limited at Shops 1712–16, 17th Floor, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong for registration no later than 4:30 p.m. on Friday, 15 January 2016.

# 中期股息

董事會宣佈派發截至二零一五年九月 三十日止六個月之中期股息每股5.0 港仙(截至二零一四年九月三十日止 六個月:每股2.2港仙)。

中期股息將於二零一六年一月二十九 日(星期五)或其前後向於二零一六年 一月二十日(星期三)名列本公司股東 名冊之股東派發。

# 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於二零一六年一月十八日 (星期一)至二零一六年一月二十日 (星期三)(包括首尾兩日)暫停辦理股 份登記,期間不會辦理本公司股份過 戶登記手續,以釐定股東收取中期股 息之權利。

為符合獲派中期股息之資格,所有股份過戶文件連同有關股票,須不遲於二零一六年一月十五日(星期五)下午四時三十分前,一併送達本公司香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712至16號舖以辦理登記手續。









# **MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS**

As a gas operator and service provider, the Group is primarily engaged in the investment, construction and operation of city gas pipeline infrastructure facilities, gas terminals, storage and transportation facilities, gas logistics systems, transmission of natural gas and liquefied petroleum gas ("LPG") to residential, industrial and commercial customers, construction and operation of natural gas refilling stations for vehicles and vessels as well as the development and application of technologies relating to petroleum, natural gas and LPG in Mainland China.

### **Business Review**

In the first half of 2015, plagued by the complicated international political and economic environment, the further slowdown in China's economic growth and the continuous declining trends of competitive energies and alternative energies, the domestic gas industry experienced a rare decline in growth rate. During the period, the yield of domestic natural gas was 65.6 billion m³, an increase of 3.8% over the same period last year; the import volume of natural gas was 29.3 billion m³, an increase of 3.5% over the same period last year; the apparent consumption of natural gas was 90.6 billion m³, an increase of only 2.1% over the same period last year.

# 管理層之討論與分析

本集團是一家燃氣運營服務商,主要於中國大陸從事投資、建設、經營城市燃氣管道基礎設施、燃氣碼頭、儲運設施和燃氣物流系統,向居民和工商業用戶輸送天然氣和液化石油氣,建設和經營車船用天然氣加氣站,開發與應用石油、天然氣、液化石油氣相關技術。

### 業務回顧

二零一五年上半年,國際政治經濟環境複雜,中國經濟增速回落且進一步放緩,受競爭能源及可替代能源價數持續走低的影響,國內燃氣行業發展出現了少有的增速下滑的局面方米,國內天然氣產量656億立方米,比去年同期增長3.8%;天然氣表觀消費量906億立方米,比去年同期僅增長2.1%。









Business Review (Continued)

Notwithstanding the grim situation resulting from the insufficient downstream demand for natural gas, the Group has taken a confident step forward by proactively overcoming the challenges brought about by changes in environment. While promoting the organic growth of the existing projects, we continued to obtain new projects through external expansion. Through stringent management and flexible adjustment to our marketing strategies, the Group succeeded in maintaining the solid development of traditional businesses such as city gas, LPG and gas for vehicles and vessels. Besides, the Group is dedicated to establish a "4G" (namely piped natural gas (PNG), compressed natural gas (CNG), liquefied natural gas (LNG) and liquefied petroleum gas (LPG)) network for the gas industry and to develop projects such as "natural gas in towns" and "pointto-point gas supply". With the timely and orderly launch of various innovative strategic measures, such as LNG trade, value-added business, distributed energy, gas appliances under Gasbo (中燃寶) brand and e-commerce business under Zhongran Smart Living E-commerce Company Limited (中燃慧 生活), China Gas was given strong impetus to develop into a truly outstanding market enterprise.

During the period under review, despite the domestic economic slowdown and the continuous drop in international oil prices, the financial and operational performance of the Group's two major business operations, natural gas and liquefied petroleum gas (LPG), recorded encouraging growth. The core net profit for LPG surged 81.6%, however LPG revenue has declined due to the significant drop of the international oil price, which also caused the total revenue of the Group to decrease by 9.2% to HK\$14,150,224,000. During the review period, gross profit grew year-on-year by 12.5% to HK\$3,539,637,000. Profit attributable to owners of the Company declined 22.4% to HK\$1,304,132,000. Basic earnings per share fell 22.1% to HK26.15 cents. If the impact from the one-off or non-operational items was excluded (mainly due to the non-operational exchange loss caused by the depreciation of RMB against US dollars and the provision loss generated from the share option litigation), the core profit attributable to owners of the Company would have significantly increased by 27.3% to HK\$1,971,204,000, and basic core profit per share would be HK39.52 cents, a substantial increase of 27.8%.

# 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

面對天然氣下游需求動力不足的嚴 峻形勢,本集團堅定信心,主動迎接 環境變化帶來的挑戰。在促進現有項 目的內延式發展的同時,不斷通過 外延式擴張,獲取新項目。通過嚴格 管理,靈活調整市場開發策略,持續 推動城市燃氣、液化石油氣、車船燃 氣等傳統業務的穩健發展。除此之 外,集團努力打造燃氣行業的[4G]網 路(管道天然氣(PNG)、壓縮天然氣 (CNG)、液化天然氣(LNG)及液化石 油氣(LPG)),開發「鄉鎮天然氣」、「點 對 點 供 氣 」 等 項 目。 及 時 有 序 地 推 出 LNG貿易、增值業務、分佈式能源、 中燃寶燃氣具、中燃慧生活電子商務 業務等多項創新戰略措施,推動中國 燃氣成為優秀的市場化企業。

期內,儘管受到國內經濟放緩和油 價持續走低的影響,集團兩大業務 板塊(天然氣與液化石油氣(LPG)) 財務及營運表現均錄得可觀升幅。 期內,LPG業務錄得核心淨利潤大 幅增長81.6%,但由於國際油價的暴 跌帶來LPG的銷售收入相應大幅下 降,集團合併總收入同比下降9.2% 至14,150,224,000港 元。 期 內, 毛 利 為3,539,637,000港 元, 同 比 增 長 12.5%。期內本公司擁有人應佔溢利 下降22.4%至1,304,132,000港元;每 股基本盈利為26.15港仙,同比下降 22.1%。若扣除一次性或非經營性項 目(主要是由於人民幣相對美元的貶 值,带來非經營性的匯兑損失,及購 股權訴訟產生的賬面撥備損失)的影 響,期內本公司擁有人應佔核心溢利 應為1,971,204,000港元,同比大幅增 長27.3%。每股基本核心溢利為39.52 港仙,同比大幅增長27.8%。









Business Review (Continued)
Financial & Operational Highlights

# 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續) 財務及運營摘要

# Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月

		2015 二零一五年 (Unaudited) (未經審核)	2014 二零一四年 (Unaudited) (未經審核)	Increase/ (decrease) 增加/(減少)
Financial Performance	財務表現			
Turnover (HK\$'000)	營業額(千港元)	14,150,224	15,576,557	(9.2%)
Gross profit (HK\$'000)	毛利(千港元)	3,539,637	3,145,635	12.5%
Profit attributable to owners of	本公司擁有人			
the Company (HK\$'000)	應佔溢利(千港元)	1,304,132	1,680,120	(22.4%)
Earnings per share	每股盈利			
- Basic (HK cents)	- 基本(港仙)	26.15	33.56	(22.1%)
Net: one-off or non-operational items  Core profit attributable to owners of	扣除:一次性或非經營性 項目 調整後本公司擁有人	(667,072)	131,843	
the Company after adjustment	應佔核心溢利			
(HK\$'000)	(千港元)	1,971,204	1,548,277	27.3%
Core profit per share after adjustment	調整後每股核心盈利	1,111,	.,,	
- Basic (HK cents)	- 基本(港仙)	39.52	30.93	27.8%
Operational Performance	營運表現			
Number of city gas projects	城市燃氣項目數目	299	243	56
Total natural gas sales volume	燃氣總銷氣量		2.0	
(million m³)	(百萬立方米)	4,493	4,193	7.2%
Natural gas sold through city gas	城市天然氣銷量			
projects (million m³)	(百萬立方米)	2,988	2,784	7.3%
Natural gas sold through long-distance	長輸管道天然氣銷量			
pipelines (million m³)	(百萬立方米)	1,386	1,302	6.5%
Other piped gas	其他管道燃氣			
(million m³)	(百萬立方米)	119	107	10.8%
Total natural gas sales volume  — users breakdown (million m³)  Users in city gas projects	天然氣總銷量一用戶 分佈(百萬立方米) 城市燃氣用戶			
Residential users	居民用戶	576	520	10.7%
Industrial users	工業用戶	1,431	1,422	0.6%
Commercial users	商業用戶	482	415	16.2%
Gas stations for vehicles	汽車加氣站	499	428	16.8%
Industrial users supplied through	長輸管道天然氣工業			
long distance pipelines	用戶	1,386	1,302	6.5%









Business Review (Continued)

Financial & Operational Highlights (Continued)

# 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

財務及運營摘要(續)

# Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月

		截至九月三十日止六個月		
		2015 二零一五年 (Unaudited) (未經審核)	2014 二零一四年 (Unaudited) (未經審核)	Increase/ (decrease) 增加/(減少)
New piped gas connections and gas stations for vehicles during the period Residential users Industrial users Commercial users Gas stations for vehicles	期內新接駁管道 燃氣用戶及新增 汽車加氣站 居民用戶 工業用戶 商業用戶 汽車加氣站	1,025,868 396 5,694 24	958,548 300 4,684 81	7.0% 32.0% 21.6% (70.4%)
Accumulated number of connected piped gas users and gas stations for vehicles constructed Residential users Industrial users Commercial users Gas stations for vehicles	累計已接駁管道 燃氣用戶及 已建汽車加氣站 居民用戶 工業用戶 商業用戶 汽車加氣站	13,616,812 4,064 77,501 544	11,265,543 3,014 64,163 434	20.9% 34.8% 20.8% 25.3%
Average residential connection fee (RMB/household) Urban population covered Penetration rate of residential users (%) Total length of pipelines constructed (km)	居民用戶平均接駁收費 (人民幣/戶) 城市項目覆蓋人口 居民用戶滲透率(%) 已建天然氣管道總長 (公里)	2,544 92,946,000 47.3% 73,705	2,607 84,759,000 44.0% 52,411	(2.42%) 9.7% 3.3 ppts 40.6%
Average tariffs (ex-tax) (RMB/m³) Residential users Industrial users Commercial users Gas stations for vehicles	天然氣平均收費(除税) (人民幣/立方米) 居民用戶 工業用戶 商業用戶 汽車加氣站	2.42 2.85 2.94 3.23	2.41 2.69 2.92 3.26	0.4% 6.0% 0.7% (0.9%)









Business Review (Continued)
New Projects Expansion

As at 30 September 2015, the Group has secured 299 city piped gas projects (with exclusive concession rights), 13 long-distance natural gas pipeline projects, 544 compressed/liquefied natural gas ("CNG/LNG") refilling stations for vehicles, 1 coal bed methane development project and 98 LPG distribution projects in 25 provinces (including autonomous regions and municipalities).

From 1 April 2015 to 30 September 2015, the Group secured 26 new city piped gas projects locating in Hebei Province, Heilongjiang Province, Yunnan Province, Tianjin City, Inner Mongolia Autonomous Region, Guangxi Zhuang Autonomous Region, Guangdong Province, Henan Province, Fujian Province, Jiangsu Province, Anhui Province and Hubei Province:

# 管理層之討論與分析(續) 業務回顧(續)

新項目拓展

截至二零一五年九月三十日止,本集團合共於25個省(包括自治區及直轄市)取得299個擁有管道燃氣專營權的城市管道燃氣項目,並擁有13個天然氣長輸管道項目、544座壓縮/液化天然氣汽車加氣站、1個煤層氣開發項目、以及98個液化石油氣分銷項目。

自二零一五年四月一日至二零一五年 九月三十日止,本集團新取得26個城 市管道燃氣項目,新項目分佈於河北 省、黑龍江省、雲南省、天津市、內 蒙古自治區、廣西壯族自治區、廣東 省、河南省、福建省、江蘇省、安徽 省及湖北省:

# Provinces/Autonomous Regions/Municipalities

省/自治區/直轄市

Cities/Districts

市/區

Hebei Province

河北省

Kangbao County

康保縣

Heilongjiang Province

黑龍江省

Lingdong district in Shuangyashan

雙鴨山嶺東區

Yunnan Province

雲南省

Baoshan City, Luchun County

保山市、緑春縣

Tianjin City

天津市

Baodi district in Tianjin

天津寶坻區

Inner Mongolia Autonomous Region

內蒙古自治區

Liangcheng County

涼城縣

Guangxi Zhuang Autonomous Region

廣西壯族自治區

Tianlin County 田林縣









Business Review (Continued)

New Projects Expansion (Continued)

管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續) 新項目拓展(續)

Provinces/Autonomous Regions/Municipalities

省/自治區/直轄市

Cities/Districts

市/區

Guangdong Province

廣東省

Mei County

梅縣

Henan Province

河南省

Huangchuan County

潢川縣

Fujian Province

福建省

Taining County

泰寧縣

Jiangsu Province

江蘇省

Nanjing ChangLu Industrial Park

南京長蘆工業園區

Anhui Province

安徽省

Susong City, Taihu County

宿松市、太湖縣

Hubei Province

Honghu City, Songzi City, Xinzhou district in Wuhan City, Wuxue City, Yingshan County, Tuanfeng County, Longganhu district in Huangmei County, Huanggang City, Xishui County, Meichuan Town in Wuxue City,

Huangmei County

湖北省

洪湖市、松滋市、武漢市新洲區、武穴市、英山縣、團風縣、黃梅縣龍感湖區、黃岡市、浠水縣、

武穴市梅川鎮、黃梅縣

As at 30 September 2015, the connectable urban population covered by the Group's gas projects increased to 92,946,000 (approximately 28,784,000 households), an increase of 9.7% over the same period last year.

截至二零一五年九月三十日,集團所 有燃氣項目覆蓋的城市可接駁人口已 增至92,946,000人(約28,784,000戶), 較去年同期增長9.7%。









**Business Review** (Continued)

Gas Business Review

The Group's gas business is divided into two segments, namely natural gas segment and LPG segment, which cater for the needs of different customer groups and therefore require different market development strategies. The performance of each segment for the six months ended 30 September 2015 is discussed below.

### Natural Gas Business

As an operator and service provider mainly focusing on natural gas supply, the Group has, through its rapid development in the past 14 years, well established a unique operating and management system that suits it best in the gas industry in China. With timely optimisation, such system has proven to contribute positively towards the enhancement of management efficiency and operating results of the Group.

### Construction of Piped Natural Gas Networks

City natural gas pipeline networks are the foundation of the Group's gas supply. By constructing its networks with urban arterial and branch pipelines, the Group connects natural gas pipelines with its residential as well as industrial and commercial customers, from whom connection fees and gas usage fees are charged.

As at 30 September 2015, of all city piped gas projects owned by the Group, 203 projects were in the operating phase by supplying natural gas. The Group had constructed pipeline networks of 73,705 km in length and 277 processing stations.

### Natural Gas Users

Natural gas users of the Group are mainly classified into residential users, industrial and commercial users, and CNG/LNG refilling stations for vehicles.

# 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

### 燃氣業務回顧

本集團將燃氣業務分為兩個類別,分別是天然氣業務及液化石油氣業務。 兩項業務的用戶及所要求的市場開發 策略均有不同,以下討論各項業務於 截至二零一五年九月三十日止六個月 的表現。

### 天然氣業務

本集團是以提供天然氣作為主要能源 的運營服務商,經過十四年的快速發 展,本集團已經在國內建立了燃氣行 業獨有的且適合自身發展需要的營運 和管理系統,並對該系統進行適時優 化,為集團的管理效率和經營業績的 提升發揮著積極的作用。

### 管道天然氣網路建設

城市天然氣管網是燃氣供應的基礎。 本集團通過修建城市主幹及支線管 網,將天然氣管道接駁到居民用戶和 工商業用戶,並向用戶收取接駁費和 燃氣使用費。

截至二零一五年九月三十日,集團已完成天然氣通氣的城市達到203個, 累計已建成73,705公里天然氣管網和 277座儲配站。

# 天然氣用戶

本集團天然氣用戶主要分為居民用 戶、工商業用戶及壓縮/液化天然氣 汽車加氣站。









Business Review (Continued)

Natural Gas Business (Continued)

Residential Users

During the period, the Group completed natural gas connection for 1,025,868 new residential households, an increase of approximately 7.0% over the same period last year, and the average piped gas connection fee for residential users was RMB2,544 per household.

As at 30 September 2015, the number of accumulated connected residential users of the Group was 13,616,812, an increase of approximately 20.9% over the same period last year, representing 47.3% of the total number of connectable residential users. Though rising constantly, the Group's overall penetration rate remains low when compared with the level of 70% in developed markets. It is expected that the number of new residential users subscribing to the Group's services will increase steadily in the future and will generate stable gas connection income to the Group.

#### Industrial and Commercial Users

Impacted by the overall sluggish economy of China this year, industries like real estate, construction and transportation faced critical time, the operation rate of industrial users fell, downstream users with greater demand for natural gas, such as glassworks, ceramics, aluminum and steel manufacturers, were affected. Besides, as oil prices remained low this year, the price of natural gas lacked competitive advantages when compared with alternative energies. The demand of natural gas is facing enormous challenges in industrial sector.

#### 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

天然氣業務(續)

居民用戶

於期內,本集團完成新增接駁 1,025,868戶天然氣居民用戶,較去年 同期增長約7.0%,居民用戶平均支 付的管道燃氣接駁費為每戶人民幣 2,544元。

截至二零一五年九月三十日,本集團累計接駁的居民用戶為13,616,812戶,較去年同期增長約20.9%,佔集團整體可供接駁居民用戶的47.3%。集團的整體接駁率雖然持續上升,但與成熟市場接駁率達70%水準比較還存在差距,預計未來新增接駁居民用戶將穩步上升,為集團帶來穩定的接駁費收入。

#### 工商業用戶

受今年中國經濟整體增長放緩的影響,房地產、建造、運輸等行業不序,下為氣,工業用戶的開工率下降,下游瓷、 然氣需求較大的用戶如玻璃、陶瓷、 鋁廠、鋼材等行業的用氣需求都低位, 影響。同時今年油價持續處於低位, 天然氣價格與相關替代能源的價格相 對沒有優勢。天然氣在工業領域的需求面臨巨大挑戰。









**Business Review** (Continued)

Natural Gas Business (Continued)

Industrial and Commercial Users (Continued)

The Group proactively confronted the challenges arising from macro-economic environment and low oil price by making timely adjustment to marketing strategies, fully exploiting market potential, enhancing the development of existing industrial and commercial users and seeking new growth driver for gas demand. The Group also assumed an active role in coordinating and cooperating with local governments at various levels; it accelerated the construction of gas-fired central heating systems and "coal-to-gas" conversion projects according to the requirements of the Action Plan on Prevention and Control of Air Pollution (《大氣污染防治行動計劃》) promulgated by the State Council of China in September 2013. Meanwhile, the Group made use of its logistics to develop rural and point-topoint natural gas supply projects in order to promote and drive up the Group's natural gas sales to industrial and commercial users and for winter heating consumption.

Industrial and commercial users have higher demand for natural gas and lower operating cost for unit gas sales as compared with residential users. As such, in addition to fulfilling the demand of residential customers for natural gas, the Group also speeded up gas connections for industrial and commercial users. As the implementation of the Group's "hub-satellite cities" development strategy continues, the Group expects to secure more piped natural gas projects in industrialised cities, economic development zones and industrial parks. These new projects will become one of the Group's major drivers for natural gas sales growth in the future.

During the period, the Group newly connected 396 industrial users and 5,694 commercial users, the former of which were mainly in industries such as petrochemicals, building materials and metallurgy.

As at 30 September 2015, the total number of industrial users and commercial users acquired and connected by the Group were 4,064 and 77,501 respectively, an increase of approximately 34.8% and 20.8% respectively over the same period last year. The average connection fees for industrial users and commercial users were RMB379,347 and RMB47,094 per customer respectively.

## 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

天然氣業務(續)

工商業用戶(續)

與住宅用戶相比,工商業用戶用氣需求龐大,而單位燃氣銷售所需的居民用較低,因此,本集團在滿足居民燃氣需求基礎上,加速接駁工商裝工商號著本集團的「中心一衛星城繼區的持續推進,本集團將繼區和對人數上,以其一個人。

於期內,本集團共新接駁396戶工業 用戶及5,694戶商業用戶,工業用戶主 要涵蓋石油化工、建材、及冶金等行 業。

截至二零一五年九月三十日,本集團累計收購及接駁4,064戶工業用戶及77,501戶商業用戶,分別較去年同期增長約34.8%和20.8%。工業用戶及商業用戶的平均接駁費分別為每戶人民幣379,347元及人民幣47,094元。









Business Review (Continued)

Natural Gas Business (Continued)

Industrial and Commercial Users (Continued)

During the period, the Group recorded gas connection income of HK\$2,517,638,000, an increase of approximately 3.4% over the same period last year, accounting for approximately 17.8% of the Group's total turnover for the period.

#### **CNG/LNG Refilling Stations**

Since the second half of 2014, international oil price remained at low level after a nosedive and prices of gasoline and diesel in China were on the slides. The economic benefits of LNG for vehicles were significantly affected, resulting in a year-on-year drop in the sales of LNG passenger cars and LNG heavy trucks simultaneously for the first time. Similarly, with the slump of gasoline price, the price difference between CNG and gasoline is shrinking, thus the business of CNG stations which mainly provided services to taxies, buses and private cars was also affected.

In view of the short-term difficulties faced by the refilling stations industry, the Group adhered to the principle of proactively adjusting its development strategy of refilling stations in accordance to the changing market. Through enhancing project management, strengthening the control of investment risks and promoting market development, the Group has achieved significant growth in the number of new refilling station projects and gas sales notwithstanding the sluggish economy and the relative decrease in economic benefits of gas for vehicles. Besides, the Group also made tremendous efforts by improving service quality to promote value-added businesses like "Yikatong" and convenience stores in refilling stations to expand the source of profit and to attract both new and old customers and enhance customer loyalty.

During the period, the Group added 20 new CNG refilling stations and 4 LNG refilling stations for vehicles. As at 30 September 2015, the Group owns 544 natural gas refilling stations, including 380 CNG refilling stations for vehicles and 164 LNG refilling stations for vehicles, an increase of 25.3% in the total number of stations over the same period last year. During the period, sales volume of natural gas for vehicles accounted for 16.7% of the Group's city natural gas sales volume, an increase of approximately 16.8% over the same period last year.

## 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

天然氣業務(續)

工商業用戶(續)

於期內,本集團錄得接駁費收入 2,517,638,000港元,較去年同期增長 約3.4%,接駁費收入佔本集團期內總 營業額約為17.8%。

#### 壓縮天然氣/液化天然氣加氣站

自二零一四年下半年以來,國際油價在經歷暴跌後一直處於低位,而東京油、柴油價格也不斷下調,車次出現了LNG的經濟性受到極大影響,首次出現了LNG客車與LNG重卡銷量同時下滑的情況。同樣,隨著汽油價格下降,CNG與汽油之間的差價在縮小,以計程車、公交車及私家車為影響。

針對加氣站行業面對的短期困難局面,本集團將根據市場變化,積極過提升,積極期極極期極極期極極,強化投資風險控制,強化投資風險控制,強化投資風險控制,實現了在經濟性超對收率的情景,實現不可觀增長。與此內不量都取得了可觀增長。與此內所為等,是那大力宣導並不斷提高服務時,與此內所為等,提升客戶忠誠度。

於期內,本集團共新增CNG汽車加氣站20座和LNG汽車加氣站4座。截至二零一五年九月三十日止,本集團已擁有544座天然氣汽車加氣站,包括380座壓縮天然氣汽車加氣站和164座液化天然氣汽車加氣站,加氣站總數較去年同期增長25.3%。於期內,車用天然氣銷量佔集團城市天然氣銷量的16.7%,與去年同期比較,增長約16.8%。









**Business Review** (Continued)

Sale of Natural Gas

During the period, the Group sold a total of 4,374,183,000 m³ of natural gas mainly through city piped gas network and long-distance natural gas pipelines, an increase of 7.1% over the same period last year, of which 2,988,022,000 m³ were sold through city piped gas network, an increase of 7.3% over the same period last year, and 1,386,161,000 m³ were sold through long-distance natural gas pipelines, an increase of 6.5% over the same period last year.

In the last financial year, the sales volume of the long-distance pipelines business of the Group declined due to respective oneoff factors of two long-distance pipelines (i.e. Changmeng Pipeline and Wushen Pipeline). Of which, equipment maintenance and expansion works of production lines for the downstream industrial users of Changmeng Pipeline were smoothly completed and operation was resumed in April 2015. The demand for the Group's natural gas increased sharply with the expansion of production scale. During the period, the sales volume of Changmeng Pipeline amounted to 548,096,000 m<sup>3</sup> with a growth of 52.7%. On the other hand, production of the downstream industrial users of Wushen Pipeline was suspended due to installation of environmental-friendly equipment as requested by environmental protection department. Due to the suspension of production, Wushen Pipeline sold 300 million m<sup>3</sup> less of natural gas through long-distance pipelines during the period. With the resumption of production of downstream user of Wushen Pipeline in the near future, improvement of sales capacity of Changmeng Pipeline and the gradual increase in utilization of the rest 7 long-distance pipelines in operation, the Group believes that the gas sales volume of long-distance pipelines in operation will grow continuously. At the same time, the Group's new large-scale pipeline projects, such as Liaoyang Pipeline with an annual designed capacity of 1 billion m<sup>3</sup> and Guangxi Provincial Pipeline with an expected annual designed capacity of 10 billion m<sup>3</sup>, were still under construction or at initial stage of operation. With the completion of construction and rise in annual utilization rate, these new long-distance pipelines will contribute significantly to the growth in gas sales of the Group.

# 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

天然氣銷售

於期內,本集團共銷售4,374,183,000 立方米天然氣,較去年同期增長 7.1%,天然氣主要通過城市管網和長 輸管道來銷售,其中城市管網共銷售 2,988,022,000立方米天然氣,較去年 同期增長7.3%,而長輸管道共銷售 1,386,161,000立方米天然氣,較去年 同期增長6.5%。

在上一個財年,有兩條長輸管道(長 蒙管道和烏審管道)因為各自一次性 的因素,使到集團長輸管道業務當 期售氣量減少。其中,長蒙管道之下 游工業用戶的設備檢修以及生產線 擴建工程已經順利完工,並於二零 一五年四月重新投產,因其生產規 模的擴大,對集團天然氣的需求大 幅增加,於期內,長蒙管道售氣量達 548,096,000立方米,增長52.7%;另 外,烏審管道的下游工業用戶應環保 部門要求,安裝其環保設備而停產, 目前正等待恢復生產,因其停產,影 響本集團期內長輸管道售氣量近3億 立方米。隨著烏審管道之下游用戶干 短期內重新恢復生產,長蒙管道售氣 能力的提升以及其餘7條正在運營的 長輸管道利用率的逐步提高,集團相 信已運營的長輸管道項目的售氣量將 不斷增長。同時,集團之新增大型長 輸管道項目仍處於建設期或運營初 期,如遼陽管道(年設計輸氣量10億 立方米)和廣西省網管道(年預計設計 輸氣量100億立方米)等,隨著這些管 道完成建設並逐年提升使用率,其將 為本集團的長輸管道售氣量帶來可觀 的增長。









Business Review (Continued)

Sale of Natural Gas (Continued)

During the period, 575,805,000 m³ of natural gas were sold to residential users, accounting for approximately 13.2% of the Group's total sales of natural gas; 2,816,690,000 m³ to industrial users, accounting for approximately 64.4% of the Group's total sales of natural gas; 482,408,000 m³ to commercial users, accounting for approximately 11.0% of the Group's total sales of natural gas; and 499,279,000 m³ to vehicle users, accounting for approximately 11.4% of the Group's total sales of natural gas.

During the period, the Group recorded natural gas sales of HK\$6,149,368,000, accounting for approximately 43.5% of the Group's total turnover, and income from natural gas sales increased by approximately 11.3% over the same period last vear.

The core business of the Group is piped natural gas supply. However, for some projects in areas such as Fushun where piped natural gas is not yet accessible, piped coal gas or LPG blended with air is sold as a transitional fuel. During the period, a total of 118,630,000 m³ of coal gas and air-blended LPG were sold. However, with the availability of upstream natural gas to these cities, the sale of transitional fuels by the Group is expected to decrease gradually.

#### Selling Price of Natural Gas

During the period, the average selling price (pre-tax) of the Group's natural gas was RMB2.42 per m³ for residential users, RMB2.85 per m³ for industrial users, RMB2.94 per m³ for commercial users, and RMB3.23 per m³ for CNG/LNG vehicle users.

# 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

天然氣銷售(續)

於期內,575,805,000立方米天然氣售予居民用戶,佔集團天然氣總銷量約為13.2%,2,816,690,000立方米售予工業用戶,佔集團天然氣總銷量約為64.4%,482,408,000立方米售予商業用戶,佔集團天然氣總銷量約為11.0%,499,279,000立方米售予汽車用戶,佔集團天然氣總銷量約為11.4%。

於期內,本集團錄得天然氣銷售收入 6,149,368,000港元,佔本集團總營業 額約為43.5%,天然氣銷售收入較去 年同期增長約11.3%。

本集團主要發展管道天然氣業務,但 集團在部份管道天然氣暫時沒有到達 的項目如撫順,仍然銷售管道煤氣或 空混液化石油氣這一類過渡性燃氣。 於期內,集團共銷售118,630,000立方 米煤氣及空混液化石油氣。但隨著上 游天然氣逐漸進入這些城市,集團過 渡性燃氣的銷售規模呈現逐漸縮小的 趨勢。

#### 天然氣價格

於期內,集團出售天然氣予居民用戶的平均售價(不含稅)為人民幣2.42元/立方米,予工業用戶的平均售價(不含稅)為人民幣2.85元/立方米,予商業用戶的平均售價(不含稅)為人民幣2.94元/立方米,予壓縮天然氣/液化天然氣汽車用戶的平均售價(不含稅)為人民幣3.23元/立方米。









Business Review (Continued)

Selling Price of Natural Gas (Continued)

Oil price has dropped dramatically since the second half of 2014 and the prices of alternative energies such as fuel oil and liquefied petroleum gas dropped correspondingly. As a reasonable price difference between natural gas and alternative energies did not exist, the promotion of the usage of natural gas faced considerable pressure. In accordance with the reasonable price comparison formula between natural gas and alternative energies (fuel oil and liquefied petroleum gas which are weighted 60% and 40% respectively) in China, the National Development and Reform Commission of China (the "NDRC") announced on 28 February 2015 that existing gas price at city-gate for nonresidential customers would become in line with the incremental gas price with effect from 1 April. It also announced that incremental gas price would be adjusted downwards by RMB0.44 per m<sup>3</sup> and existing gas price would be adjusted upwards by RMB0.04 per m<sup>3</sup> to slightly reduce the average purchase cost of natural gas by city gas companies. After communicating with the governmental departments at various levels as well as industrial and commercial users in places where our projects are located, the Group initiated the price passthrough mechanism and lowered our gas selling price under the principle of guaranteeing a reasonable price difference between selling price and procurement cost of natural gas. However, the slight decrease in natural gas price is insufficient to alter the inferior position of natural gas against alternative energies like fuel oil in terms of prices, hence limiting the growth rate of natural gas in the near future.

# 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

天然氣價格(續)

二零一四年下半年以來國際油價斷 崖式下跌,燃料油和液化石油氣等替 代能源的價格也跟隨油價下挫,天然 氣失去了與替代能源之間的合理價 差,對天然氣使用方面的推廣形成了 一定的壓力。按照中國的天然氣與燃 料油、液化石油氣(權重分別為60% 和40%)等可替代能源之間的合理比 價公式,中國國家發展和改革委員會 (「國家發改委」)於二零一五年二月二 十八日宣佈, 自四月一日起將非居民 用戶的存量氣和增量氣門站價格並 軌,增量氣下調人民幣0.44元/立方 米,存量氣上調人民幣0.04元/立方 米,使得城市燃氣公司的天然氣平均 購氣成本略有下降。集團與項目所在 地的各級政府部門以及工商業用戶 溝 涌, 啟 動 價 格 傳 導 機 制, 在 保 證 合 理價差的原則下,降低售氣價格。然 而, 這次天然氣價格的小幅回落不足 以扭轉天然氣與燃料油等替代能源之 間的價格劣勢,短期內限制了天然氣 使用的增速。









Business Review (Continued)

Selling Price of Natural Gas (Continued)

On 18 November 2015, NDRC published a notice on price adjustment of natural gas. According to the notice, with effective from 20 November 2015, the maximum non-residential natural gas price at city gate stations would be reduced by RMB0.7 per m<sup>3</sup>. Besides, the existing maximum gate station price management would be replaced by benchmark gate station price management and the reduced gate station price would become the benchmark gate station price. Within an upward adjustment of 20% and unlimited downward adjustment range, the supplier and purchaser can determine the specific gate station price through negotiation while the gate station price is only allowed to be adjusted upward from 20 November 2016. The downward adjustment of gas price is beneficial to accelerating the popularization and utilization of natural gas, relieving the burden of downstream corporate gas users, pushing forward the use of natural gas in industrial sector and other sectors, such as, transportation, power generation and central heating, and effectively facilitating the long-term and healthy development of natural gas in China.

According to the Guiding Opinions on the Establishment of Proper Natural Gas Tier-pricing System for Residential Users (《關於建立健全居民生活用氣階梯價格制度的指導意見》) issued by the NDRC in March 2014, residential gas volume will be categorised into three tiers and a progressive pricing rate is applied to each tier. Residential gas tier-pricing system shall be established in all cities by the end of 2015. The implementation of such policy fosters the gradual rationalisation of the natural gas price difference imposed by city gas enterprises on their sales to residential customers. The Group will apply the residential gas tier-pricing system to all cities with piped natural gas supply as soon as possible in advocate of government's plan actively.

# 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

天然氣價格(續)

二零一五年十一月十八日,國家發改 委 發 佈 天 然 氣 調 價 诵 知。根 據 該 诵 知,自二零一五年十一月二十日起, 非居民用戶天然氣最高城市門站價格 降低人民幣0.7元/立方米,並由現行 最高門站價格管理改為基準門站價格 管理,降低後的門站價格作為基準門 站價格,供需雙方可在上浮20%、下 浮不設限的範圍內協商確定具體門站 價格,而僅允許上浮的起始日期為二 零一六年十一月二十日。氣價下調將 有利於刺激天然氣的推廣利用,減輕 下游用氣企業的負擔,推動天然氣在 工業行業及交通、發電、集中供熱等 行業的使用,有效促進天然氣這一清 潔能源在中國的長遠與健康發展。









Business Review (Continued)

Liquefied Petroleum Gas Business

During the period, the Group sold 1,367,081 tons of LPG, an increase of 18.6% over the same period last year, of which, wholesale sales volume amounted to 895,429 tons, an increase of 18.6% over the same period last year, retail sales volume was 471,652 tons, an increase of 18.5% over the same period last year. Revenue amounted to approximately HK\$5,483,218,000 (for the six months ended 30 September 2014: HK\$7,614,420,000), a decrease of 28.0% over the same period last year; the drop of revenue was attributed to the corresponding decline in LPG sales price brought by the drastic drop of international oil price during the period. During the period, gross profit was HK\$684,529,000 (for the six months ended 30 September 2014: HK\$465,788,000) with a year-on-year growth of 47.0%. Operating profit was HK\$212,729,000 (for the six months ended 30 September 2014: HK\$189,789,000), while net profit was HK\$153,911,000 (for the six months ended 30 September 2014: HK\$101,534,000), which was net of exchange loss for the period; if the exchange loss was excluded, the core net profit of LPG shall be HK\$247,499,000 (for the six months ended 30 September 2014: HK\$136,257,000), representing a substantial increase of 81.6%.

Contractual sales accounted for more than 60% of the total wholesale volume for the period, enabling the Group to avoid to some extent the negative impacts caused by the volatility of the global LPG price and to mitigate the operational risks associated with the LPG wholesale business.

# 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

液化石油氣業務

於期內,集團實現銷售液化石油氣 1,367,081 噸, 同比增長18.6%,其 中: 批發業務銷售量為895,429噸, 同比增長18.6%;終端零售業務銷量 為471,652噸,同比增長18.5%。實現 銷售收入總額約5,483,218,000港元 (二零一四年九月三十日止六個月: 7.614,420,000港元),較去年同期減 少28.0%,銷售收入的減少是期內國 際油價的暴跌帶來LPG的銷售價格相 應下降所致;期間毛利為684,529,000 港元(二零一四年九月三十日止六 個月:465,788,000港元),同比增長 47.0%, 經營性溢利為212,729,000 港元(二零一四年九月三十日止六 個月:189,789,000港元),淨利潤為 153,911,000港元(二零一四年九月三 十日止六個月:101,534,000港元), 淨利潤已經扣減當期匯兑損失,如果 剔出匯兑損失,LPG核心淨利潤應為 247,499,000港元(二零一四年九月三 十日止六個月:136,257,000港元)大 幅增長81.6%。

批發銷售量中,合同銷售佔比達60% 以上,從而使集團在一定程度上減低 了由於國際液化石油氣價格的波動帶 來的不利影響,降低了液化石油氣批 發業務的經營風險。









Business Review (Continued)

Liquefied Petroleum Gas Business (Continued)

With LPG becoming more popular in townships and villages and its long and stable utilisation amongst industrial and commercial markets, China's LPG industry meets a rare development opportunity, especially in the rapid growth of the petrochemical synthesis and processing sector where LPG is being used as a raw material. The Group will fully utilise its LPG terminals, storage facilities and fleets of vehicle and vessel to boost overseas and domestic purchases of LPG, and in turn gradually increase the utilisation rate of midstream LPG resources. In addition, the Group will capitalise the advantage of its integrated business chain by putting in place a central LPG procurement system for its downstream retail business, so as to lay out a proper deployment over its gas source procurement, storage resources and market coverage and reach an effective synergy between the wholesale segment and retail segment, which will maximise the profit margin of the whole production chain.

#### Value-Added Services for End Users

With the continuous increase in the connection rate of city gas projects, our customer base has been rapidly expanding. Currently, the Group provides more than 19 million residential, industrial and commercial users with piped natural gas and LPG services. There is an enormous potential for value-added services in the customer network. The Group set up department of value-added business, Gasbo Electrical & Gas Appliances Company Limited (中燃寶電氣(深圳)有限公司) and Zhongran Smart Living E-commerce Company Limited (中燃慧生活電子商務有限公司) successively to expand the various emerging businesses relating to the sales of gas, including value-added services like promotion of gas appliances under the brand of Gasbo (中燃寶), gas insurance, maintenance and equipment conversion, gas corrugated pipes and gas alarms.

# 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

液化石油氣業務(續)

#### 終端增值服務









**Business Review** (Continued)

Value-Added Services for End Users (Continued)

The Group will make use of its advantages in piped gas market to develop distributed energy projects progressively. With its existing market research and technology innovation, the Group will start to utilise natural gas in a comprehensive manner with the aim of providing large scale customers with highly efficient energy and satisfying their various needs for heating, electricity and cooling.

During the period, gross profit from value-added business amounted to HK\$75,020,000, representing a growth of 32.0% over the same period last year. Sales of gas insurance, alarm system, corrugated pipe and gas appliances all recorded a significant surge.

#### **Human Resources**

A team of excellent employees is vital to the success of a corporation. Adhering to the management concept of "people come first", the Group clings to the philosophy of "cultivating potential talents within the Group while recruiting talents from outside" with regard to personnel training and internal training.

The Group constantly upgrades the professionalism and competence of its staff at all levels. It also seeks to create a platform for exchanging knowledge and sharing experience among its staff and to recruit and retain capable personnel by enhancing job satisfaction and providing attractive remuneration packages.

As at 30 September 2015, the Group had approximately 37,400 employees in total. More than 99.9% of the Group's employees are based in China. Employee remuneration is determined with reference to the qualification and experience of individual staff and the industry practice prevailed in related operational areas. Apart from basic salary and pension fund contribution, selected employees may be rewarded with discretionary bonuses, merit payments and share options subject to the Group's financial results and the performance of such employees.

# 管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

終端增值服務(續)

集團正利用管道燃氣的市場優勢,逐步開發分佈式能源項目,利用多年的市場研究與技術革新積累,開展天然氣的綜合利用,為大型客戶提供高效率的綜合能源,滿足客戶對熱、電、冷的不同需要。

於期內,實現增值業務毛利潤 75,020,000港元,同比增長32.0%。其中保險代理、報警器、波紋管、燃氣 具銷售等業務均實現大幅增長。

#### 人力資源

優秀的員工是企業成功的關鍵因素, 我們一直堅持「以人為本」的管理理 念,在人才培養和團隊建設方面,集 團本著「眼睛向內、培養潛才,眼睛向 外、廣招賢才」的理念,建立健全人才 引進及內部培訓機制。

本集團持續提高各級員工的職業素質 和工作能力。本集團亦積極為員工創 造知識交流與經驗分享的平台,通過 提升員工的職業滿足感和完善的薪酬 福利體系來吸引和保留優秀的員工。

截至二零一五年九月三十日,本集團員工總數約為37,400人。本集團超過99.9%員工位於中國。員工薪酬按照員工的履歷及經驗來釐定,亦參照現時行業於營運當地的一般模式。除基本薪金及退休金供款外,部分員工可根據本集團財務業績及其個別表現,決定其獲得酌情花紅、獎金及購股期權的數量。









#### Financial Review

For the six months ended 30 September 2015, turnover of the Group amounted to HK\$14,150,224,000 (six months ended 30 September 2014: HK\$15,576,557,000), a decrease of 9.2% over the same period last year. Gross profit (including LPG business) amounted to HK\$3,539,637,000 (six months ended 30 September 2014: HK\$3,145,635,000), an increase of 12.5% over the same period last year. Overall gross profit margin was 25.0% (six months ended 30 September 2014: 20.2%). Profit after tax was HK\$1,543,727,000 (six months ended 30 September 2014: HK\$1,956,924,000), a decrease of 21.1% over the same period last year.

Basic earnings per share were HK26.15 cents (six months ended 30 September 2014: HK33.56 cents), representing a decrease of 22.1% as compared to the same period of last year. If deducting the one-off or non-operating items, profit attributable to owners of the Company would increase by 27.3% to HK\$1,971,204,000 (six months ended 30 September 2014: HK\$1,548,277,000).

#### **Operating Expenses**

Operating expenses (including selling and distribution costs and administrative expenses) increased by 3.6% from the same period last year to approximately HK\$1,200,865,000.

#### **Finance Costs**

For the six months ended 30 September 2015, finance costs decreased by 16.4% to approximately HK\$259,574,000 from approximately HK\$310,518,000 for the same period last year, which was mainly due to continuous application of effective management measures on interest margin and liquidity by the Group during the period.

## 管理層之討論與分析(續)

#### 財務回顧

截至二零一五年九月三十日止六個月、本集團營業額為14,150,224,000港元(二零一四年九月三十日止六個月:15,576,557,000港元),較去年同期減少9.2%。毛利為3,539,637,000港元(包括液化石油氣業務)(二零一四年九月三十日止六個月:3,145,635,000港元),較去年同期增長12.5%,整體毛利潤率為25.0%(二零一四年九月三十日止六個月:20.2%)。稅後溢利為1,543,727,000港元(二零一四年九月三十日止六個月:1,956,924,000港元),較去年同期減少21.1%。

每股盈利26.15港仙(二零一四年九月三十日止六個月:33.56港仙)較去年同期減少22.1%。若扣除一次性或非經營性項目後,本公司擁有人應佔溢利增長27.3%至1,971,204,000港元(二零一四年九月三十日止六個月:1,548,277,000港元)

#### 經營開支

經營開支(包括銷售及分銷成本以及 行政開支)較去年同期增長3.6%至約 1,200,865,000港元。

#### 財務費用

截至二零一五年九月三十日止六個月 之融資成本較去年同期約310,518,000 港元下降16.4%至約259,574,000港元, 主要因為集團於期內持續採取了有效 的息差及流動性資金管理。









Financial Review (Continued)

Income Tax Expenses

For the six months ended 30 September 2015, income tax expenses increased 2.9% to HK\$497,610,000 (six months ended 30 September 2014: HK\$483,365,000). The increase in taxation expenses was mainly due to the increase in assessable profit as a result of business growth.

#### Liquidity

The principal business of the Group generates steady cash flow. Coupled with an effective and well-established capital management system, the Group is able to maintain stable and healthy operations.

As at 30 September 2015, total assets of the Group amounted to HK\$51,953,556,000, an increase of approximately 2.6% over that as at 31 March 2015. Cash on hand was HK\$5,388,779,000 (31 March 2015: HK\$5,291,981,000). The Group had a current ratio of approximately 0.76 (31 March 2015: 1.11). After deducting the total borrowings of HK\$1,641,954,000 in relation to LPG trade financing, the Group's current ratio was approximately 0.83. During the period, the Group actively coped with currency risks posed by fluctuation in Renminbi by replacing existing US dollars loans with increasing amount of short-term RMB borrowings. Thereafter, the Group will replace its existing short-term borrowings with mid-and long-term RMB loans and RMB bonds to substantially raise the liquidity ratio. The net gearing ratio was 0.70 (31 March 2015: 0.66), as calculated on the basis of the net borrowings of HK\$14,811,907,000 (total borrowings of HK\$21,842,640,000 less the borrowings of HK\$1,641,954,000 in relation to LPG trade financing, and bank balance and cash of HK\$5.388.779.000) and net assets of HK\$21.262.104.000 as at 30 September 2015.

The Group has always been adopting a prudent financial management policy, under which the majority of available cash of the Group has been placed with credible banks as demand and time deposits.

# 管理層之討論與分析(續)

財務回顧(續)

所得税開支

截至二零一五年九月三十日止六個月之所得税開支增長2.9%至497,610,000港元(二零一四年九月三十日止六個月:483,365,000港元)。税項支出上升主要因為業務增長引致應課税溢利增加。

#### 流動資金

本集團的主營業務為集團帶來穩健 的現金流,加上一套有效及完善的資 金管理系統,令集團能夠健康穩定運 營。

於二零一五年九月三十日,本集團總 資產值為51,953,556,000港元,與二 零一五年三月三十一日比較,增加 約2.6%; 手頭現金為5,388,779,000 港元(二零一五年三月三十一日: 5,291,981,000港元)。本集團流動比 率約為0.76(二零一五年三月三十一 日:1.11),若扣除液化石油氣貿易融 資相關借貸共1,641,954,000港元,集 團流動比率約為0.83。於期內,集團 積極應對由於人民幣波動帶來的滙兑 風險,增加短期人民幣借貸,用來置 換存量美元貸款,本集團隨後將用人 民幣中長期貸款以及人民幣債券置換 存量短期借款,從而大幅提升流動比 率。淨資產負債比率為0.70(二零一五 年三月三十一日: 0.66),淨資產負債 比率之計算是根據截至二零一五年九 月三十日之淨借貸14,811,907,000港元 (總借貸21.842.640.000港元減液化石 油氣貿易融資相關借貸1,641,954,000 港元及銀行結餘及現金5.388.779.000 港元)及淨資產21,262,104,000港元計 算。

本集團一直採取審慎的財務管理政 策。集團的備用現金大部份都以活期 及定期存款存放於信譽良好之銀行。









Financial Review (Continued)

Financial Resources

The Group has long-standing relationships with Chinese (including Hong Kong) and overseas banks. As the Group's principal cooperating bank, China Development Bank provided the Group with loan facilities including a long-term credit facility of RMB20 billion under a term of up to 15 years, giving a strong financial support to the Group's project investments and stable operations. In addition, the Group also received long-term credit support from major domestic and overseas banks such as Asian Development Bank (ADB), International Finance Corporation (IFC), Australia and New Zealand Banking Group Limited, Commonwealth Bank of Australia, Industrial and Commercial Bank of China, Bank of Communications of China, Bank of China, Agricultural Bank of China and China Merchants Bank. As at September 2015, over 30 banks had extended syndicated loans and credit facilities to the Group and most of the syndicated loans had terms of over five years with an average maturity of six years.

China's RMB bonds market has achieved significant development in 2015 with a sharp rise in the size of bond issuance. Domestic subsidiaries wholly-owned by the Group actively participated in China's interbank bond market and have issued mid-term RMB notes and short-term RMB financing bonds in the amount of RMB3.3 billion during this financial year and up to this moment. The interest rates of such issued notes and bonds are all lower than the benchmark rates required by the People's Bank of China for loans of same tenors. At the same time, the Group has been actively exploring financing channels for issuing RMB bonds in the bonds market of the stock exchange in China. Proceeds from the issuance of RMB bonds will be used for replacing existing debts, working capital and project investment funds.

As at 30 September 2015, bank loans and other loans of the Group amounted to HK\$21,842,640,000, of which HK\$1,641,954,000 were borrowings related to LPG trade financing.

The operating and capital expenditures of the Group are financed by operating cash income, bank borrowings, revolving credit facilities and development financial loans. The Group currently has sufficient funding to satisfy its future capital expenditures and working capital requirements.

# 管理層之討論與分析(續)

財務回顧(續)

財務資源

本集團一直積極與中國(包括香港)及 外資銀行建立長遠合作關係。國家開 發銀行作為本集團的主要合作銀行, 為本集團提供了最長期達15年的200 億人民幣長期信貸額度支持,為本集 團的項目投資和穩定運營提供了強 大的資金支援。另外,亞洲開發銀行 (ADB)、國際金融公司(IFC)、澳新銀 行、澳洲聯邦銀行、中國工商銀行、 中國交通銀行、中國銀行、中國農業 銀行、中國招商銀行等國內外大型銀 行亦有為本集團提供長期信貸支援。 截至二零一五年九月,共有超過30家 銀行為本集團提供銀團貸款及備用 信貸,大部份銀團貸款年期都超過五 年,平均還款年期為六年。

於二零一五年九月三十日,本集團銀行貸款及其他貸款總額為 21,842,640,000港元,其中1,641,954,000 港元為液化石油氣貿易融資相關借貸。

本集團之經營及資本性開支來源乃由 經營現金收入、銀行貸款、循環融資 額度及開發性金融貸款撥付。本集團 目前有足夠資金來源滿足其未來資本 開支及營運資金需求。









Financial Review (Continued)

Foreign Exchange

Most of the revenue of the Group is received in RMB while most of the expenses and capital expense are also denominated in RMB. However, certain bank loans and other borrowings and bank balances of the Group are denominated in currencies other than the functional currencies of the relevant entities of the Group. The appreciation or depreciation of RMB against foreign currencies will give rise to exchange gain or loss. Although most of such gain or loss is non-operating in nature, it can make a positive or negative impact on the results of the Group.

On 11 August 2015, the People's Bank of China announced a reform of the central parity quotation mechanism of RMB against US dollars, which increased the uncertainty of the exchange rate between US dollars and Renminbi. Upon the introduction of such policy, RMB recorded a one-off depreciation of over 3%, which significantly affected the interim results of the Group. In view of this milestone change of foreign exchange policy, the Board of the Group revised its exchange rate risks management policies, closely monitored the trends of market rates and foreign exchange rates and adjusted its debt structure in a timely and reasonable manner to avoid risks effectively. In accordance with such exchange rate risks management policies, the Group actively adjusted the structure of debt in domestic currency (RMB) and foreign currencies as well as replacing the existing debts denominated in US dollars with those denominated in RMB, which significantly lowered the potential exchange rate risks. As at 31 March 2015, foreign currency debts of the Group accounted for 83% of all debts; through replacing foreign currency debts with RMB debts, such proportion has been significantly lowered to 64% as at 30 September 2015 and will further drop to 37% at the end of December. The Group planned to lower the proportion of foreign currency debts continuously in the near future. At the same time, the Group will pay close attention to market trends of exchange rate and may adopt currency hedging derivatives to hedge the currency risk of a small portion of existing foreign currency loans when considered appropriate.

# 管理層之討論與分析(續)

財務回顧(續)

外匯

本集團大部份收入以人民幣收取,而 大部份開支及資本開支亦均以人民幣 計值。不過,本集團亦有若干銀行及 其他借貸以及銀行結餘非以集團實體 相關的功能貨幣計值。人民幣對外幣 升值或貶值將會帶來匯兑的收益或損 失。儘管大部份該收益或損失是非經 營性相關的,但會對本集團之業績構 成正面或負面影響。

二零一五年八月十一日,中國人民銀 行宣佈對美元與人民幣匯兑的中間價 報價機制進行改革,增加了美元與人 民幣匯率的不確定性,政策公布後, 人民幣一次性貶值超過3%,從而對本 集團本次中期業績構成了明顯影響。 針對這個裏程碑式的外匯政策改變, 本集團董事會重新制定了匯率風險管 控政策,緊密監控市場的利率和匯率 走勢,及時、合理調整債務結構,從 而有效地規避風險。根據該匯率風險 管控政策,本集團積極調整本幣(人 民幣)、外幣債務結構,用人民幣債 務置換存量美元債務,大幅降低了潛 在的匯率風險。截至二零一五年三月 三十一日,集團外幣債務佔所有債務 的83%,通過使用人民幣債務置換外 幣債務,這一比例已經大幅下降到二 零一五年九月三十日的64%,十二月 底將會進一步下降到37%。本集團計 劃於近期內,繼續降低該外債佔比。 同時,本集團亦密切關注匯率市場動 向,在條件適合的情況下,採用匯率 對沖等衍生產品,就小部分外幣匯兑 風險進行鎖定。









Financial Review (Continued)

Charge on Assets

As at 30 September 2015, the Group pledged certain property, plant and equipment and prepaid lease payments with net carrying value of HK\$76,173,000 (31 March 2015: HK\$321,475,000) and HK\$ nil (31 March 2015: HK\$23,508,000) respectively, investment properties with net carrying value of HK\$61,500,000 (31 March 2015: HK\$60,600,000) and pledged bank deposits of HK\$69,476,000 (31 March 2015: HK\$63,484,000). Certain subsidiaries also pledged their equity investments in other subsidiaries to banks to secure loan facilities.

#### **Capital Commitments**

On 26 November 2014, the Group has entered into a share purchase agreement with Beijing Gas Group (BVI) Co., Ltd ("Seller"), pursuant to which the Group has conditionally agreed to acquire from the Seller the entire issued share capital of Beijing Gas Development Limited and its 12 subsidiaries established in the PRC principally engaged in the holding, management and operations of PRC projects and business relating to natural gas, for a consideration of RMB1,632,796,000. As at 30 September 2015, no deposit was paid and the transaction has not been completed. The relevant parties are coordinating to ensure smooth integration of the target group's business into the Group.

Apart from the transaction mentioned above, the Group has undertaken to acquire shares for a total consideration of RMB104,033,000 in certain Chinese enterprises and set up Sino-foreign joint ventures in China.

## 管理層之討論與分析(續)

財務回顧(續)

#### 抵押資產

截至二零一五年九月三十日,本集團抵押部份若干物業、廠房及設備及預付租賃款項,其賬面淨值分別為76,173,000港元(二零一五年三月三十一日:321,475,000港元)及零港元(二零一五年三月三十一日:23,508,000港元)、投資物業其賬面淨值為61,500,000港元(二零一五年三月三十一日:60,600,000港元(二零一五年三月一日:60,600,000港元(二零一五年三月三十一日:63,484,000港元)及部份附屬公司抵押其他附屬公司的股本投資予銀行,以獲得貸款額度。

#### 資本承擔

除上文所述的交易外,本集團已承諾 以總代價人民幣104,033,000元認購若 干中國企業的股份,並於中國成立中 外合資企業。









Financial Review (Continued)

Capital Commitments (Continued)

The Group has capital commitments in respect of the acquisition of property, plant and equipment and construction materials contracted but not provided for in the financial statements as at 30 September 2015 amounting to HK\$221,098,000 (31 March 2015: HK\$172,378,000) and HK\$63,465,000 (31 March 2015: HK\$148,358,000) respectively, and such commitments would require the utilization of the Group's cash on hand and external borrowings.

#### **Contingent Liabilities**

As at 30 September 2015, the Group did not have any material contingent liabilities (31 March 2015: nil).

# 管理層之討論與分析(續)

財務回顧(續)

資本承擔(續)

於二零一五年九月三十日,本集團於就已訂約收購但未於財務報表撥備之物業、廠房及設備及建築材料合同分別作出為數221,098,000港元(二零一五年三月三十一日:172,378,000港元)及63,465,000港元(二零一五年三月三十一日:148,358,000港元)之資本承擔,需要動用本集團現有現金及向外融資。

#### 或然負債

於二零一五年九月三十日,本集團並 無任何重大或然負債(二零一五年三 月三十一日:無)。









#### **PROSPECTS**

In the second half of 2015, the global economy recovers moderately but great uncertainties remain. The global economic landscape is still characterised by low growth, low inflation, low investments and low interest rate. While reporting further slowdown in growth rate, China's economy continues to face relatively large downward pressure. The processes of the reform on exchange rate forming mechanism and Renminbi internationalisation have obviously accelerated. At the same time, as the international oil prices remain low, the gas industry is affected by both decelerated economic growth and continuously low prices of competitive energies, which lead to a decline in consumption growth and intensified market competition.

Facing a complicated operating environment, the Group will seize favorable opportunities brought about by the adjustment of the country's energy consumption structure and the strenuous efforts in developing clean energies such as natural gas, continuously promote development of traditional businesses such as city natural gas, LPG and gas for vehicles and vessels and accelerate the development of value-adding business. The Group strives to achieve every operational goal for the year with its devotion to innovation, pragmatic development approach and incessant efforts in enhancing management and operational standards. To achieve the Group's annual business goals, the Group's key focus of work will be as follows:

For natural gas business, the Group will continue to accelerate the "hub-satellite cities" expansion plan as well as the commencement rate of new projects. The Group will also develop the connection of existing residential buildings in an orderly manner and continue to speed up the connection ratio to industrial and commercial users, especially medium and small size commercial users. The development of "coal-to-gas" conversion projects in the region will be accelerated in order to increase the Group's sales of gas in a stable manner. For vehicle and vessel gas, the Group will put in more efforts in the development of gas refilling stations and raise the operational management standards of the gas refilling stations. In addition, to actively cope with the challenges brought by the changes in the industry and the market environment, the Group requires each project to develop township and point-to-point gas distribution projects in its current concession area and is committed to creating China Gas's unique "4G" gas network with "macro-market view" as guidance and leveraging on regional market resources to raise the overall management efficiency and profitability of the Group.

### 展望

在天然氣業務方面:本集團將繼續加 快「中心-衛星城市」拓展計畫,加快新 項目的投產速度,有序開發存量居民 客戶;繼續加快對工商業用戶,特別 是小微商業用戶接駁比率,加快提升 區域內的煤改氣項目開發進度,使集 團的燃氣銷售量穩步提升。在車船用 燃氣方面,集團加大加氣站發展,提 高加氣站的經營管理水準。此外,為 積極應對行業及市場環境變化帶來的 挑戰,集團要求各項目在現有專營權 區域內開展鄉鎮及點對點項目開發, 並以[大市場觀]為指導,以區域市場 資源為依託,致力打造中國燃氣特有 的[4G|燃氣網路,提高集團整體的管 理效率和盈利水準。









#### PROSPECTS (Continued)

For the business of liquefied petroleum gas, the functional departments of the Group's LPG business division have currently completed their integration into the ones of the Group's headquarters. All LPG project companies are consolidated into 14 regional control centers in accordance with their geographical locations in order to further enhance management and control. For external gas source procurement, the business division has improved the import gas source allocation mechanism. It has conducted optimal allocation for inventory and demand, adopted cost efficient principle to purchase imported gas to achieve a balanced supply, and optimised procurement structure of imported gas to control procurement risks as well as reduce procurement costs. For domestic gas procurement, following the changes of supply volume and supply structure of domestic refineries, the focus of domestic gas procurement is shifted from residential gas to feed stock gas and cooperation with upstream leading enterprises such as China National Petroleum Corporation and China Petroleum & Chemical Corporation are actively promoted. For brand establishment, the Group further improved the marketing management system and promoted the application of the customer call number 95007. During the course of future business development, the Group will continue to aim at maximising overall value of the Company, implement integrated control and professional management, optimise resources among segments, regions and projects, enhance synergy and strengthen overall competitiveness and profitability of the Group's LPG distribution business.

For the business of value-added services, the Group currently has over 19 million gas users. To take full advantage of the customer network, the Group will enrich its value-added services, edge up its efforts on marketing so as to increase the proportion of its income in the Group's overall revenue. In this way, the Group is transforming itself from a mere gas distributor to a comprehensive energies provider, thereby improving the profitability and overall competitiveness of the Group's operational services network.

#### 展望(續)

在液化石油氣業務方面:目前本集團 的LPG事業部職能部門已完成與集團 總部職能部門的對接,LPG各項目公 司按地理位置分別納入集團14個區域 管理中心,進一步強化了管控力度; 在外部氣源採購方面,事業部改善了 進口氣貨源配置機制,將存貨與需求 進行合理配置,結合價格就低原則進 行進口氣採購,努力實現均衡供貨, 控制採購風險並降低採購成本。在國 產氣採購方面,順應國內煉廠資源供 應量和供應結構的變化,將國產氣採 購工作的重心從民用氣向原料氣轉 移,並積極推動與中石油、中石化等 LPG供氣方的氣源合作; 在品牌建設 上,進一步完善行銷管理體系、推廣 95007客戶呼叫號碼的應用。在未來 業務發展中,本集團將繼續以公司整 體價值最大化為目標,實施一體化管 控、專業化管理,不斷加強板塊、區 域、和各項目之間的資源優化,推動 協同發展,增強集團LPG分銷業務的 整體競爭力和盈利能力。

增值服務業務方面:目前集團擁有超過1,900萬的燃氣用戶,為了充份利用客戶網絡優勢,本集團將通過豐富,透過豐富,不會值服務內容、提升營銷水準,逐步擴大增值業務在整體運營收入中所商發展成綜合能源服務,進一步提升集團運營服務網絡的盈利能力和綜合競爭力。









## PROSPECTS (Continued)

With the fall in demand for oil and gas in Europe and America, Asia, particular China, has become an important area of global demand for oil and gas. North America, Europe and Asia have become the three pillars of the global oil and gas sector. The Group believes that clean energy industry, represented by natural gas, will have more development opportunities along with the country's macro policies of urbanization development and energy structure optimisation.

Facing new opportunities and challenges, the Group will continue to strengthen management and risk control, further optimise capital structure and finance channels, further improve its capabilities of operational contingency, put in more efforts in market expansion, accelerate development in gas market for vehicles and vessels as well as steaming ahead with the market development of "coal-to-gas" business. The Group will also orderly promote various innovative business such as LNG trade. value-added business, sales of gas appliances of "Gasbo (中燃 寶)" and e-commerce business under "Zhongran Smart Living E-Commerce Company Limited (中燃慧生活)" so as to move towards the goal of becoming a market-oriented enterprise. In addition, the Group will continue to leverage on its outstanding management pattern and management team to create the Group's unique core competitiveness and reward shareholders with outstanding results.

### 展望(續)

隨著歐美地區油氣需求的下降,亞洲特別是中國已成為全球油氣需求的重要增長區,全球油氣局面由北美、歐洲和亞洲形成三足鼎立,本集團堅信隨著國家城鎮化發展,能源結構優化等宏觀政策的推動,以天然氣為代表的清潔能源行業必將迎來更多的發展機遇。









# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SHARES

As at 30 September 2015, the interests and short positions of the directors and chief executives of the Company in the shares, underlying shares or debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong) ("SFO")) which were required (a) to be notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange") pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (b) pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (c) to be notified to the Company and the Stock Exchange, pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies contained in the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules"), were as follows:

(a) Ordinary shares of HK\$0.01 each of the Company (the "Shares")

# 董事及最高行政人員於股份 之權益

於二零一五年九月三十日,本公司董 事及最高行政人員於本公司或其相聯 法團(按證券及期貨條例(香港法例第 571章)(「證券及期貨條例」)第XV部之 涵義)之股份、相關股份或債券中擁 有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7 及第8分部必須知會本公司及香港聯 合交易所有限公司(「聯交所」)之權益 及短倉(包括根據證券及期貨條例有 關條文彼等被視作或當作擁有之權益 或短倉);或(b)根據證券及期貨條例第 352條規定必須列入該條例所指之登 記冊內之權益及短倉;或(c)根據證券 上市規則(「上市規則」)所載上市公司 董事進行證券交易之標準守則須知會 本公司及聯交所之權益及短倉如下:

(a) 本公司每股面值0.01港元之普通股(「股份」)

Name of director 董事姓名	Nature of interest 權益性質	Number of Shares held (long position*) 所持股份數目 (長倉*)	Approximate percentage total share capital of the Company (%) 佔本公司總股本的概約百分比(%) (Note 1)
Mr. LIU Ming Hui ("Mr. LIU")	Personal and corporate	1,035,300,000	20.85
劉明輝先生(「劉先生」)	個人及公司	(Note 2) (附註2)	
Mr. HUANG Yong	Personal	117,278,000	2.36
黃勇先生	個人	(Note 3) (附註3)	
Mr. ZHU Weiwei	Personal	7,000,000	0.14
朱偉偉先生	個人	4 040 000	0.00
Mr. MA Jinlong 馬金龍先生	Personal 個人	1,216,000	0.02
Mr. ZHAO Yuhua 趙玉華先生	Personal 個人	1,400,000	0.03
Dr. MAO Erwan	Personal	1,800,000	0.04
毛二萬博士 Ms. WONG Sin Yue, Cynthia 黃倩如女士	個人 Personal 個人	3,400,000	0.07

Long position in Shares (other than pursuant to equity derivatives such as share options, warrants or convertible bonds)

<sup>\*</sup> 於股份(根據權益衍生工具如購股權、 認股權證或可換股債券者除外)之長倉









Approximate

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SHARES (Continued)

(b) Share Options

# 董事及最高行政人員於股份之權益(續)

(b) 購股權

Name of Directors 董事姓名	Number of options 購股權數目	Nature of Interest 權益性質	Number of underlying shares 相關股份數目	percentage of total share capital of the Company (%) 佔本公司總股本 概約百分比(%) (Note 1)
Mr. ZHOU Si 周思先生	4,000,000	Beneficial 實益擁有	4,000,000	0.08
Mr. LIU 劉先生	50,000,000	Beneficial 實益擁有	50,000,000	1.01
Mr. HUANG Yong 黃勇先生	50,000,000	Beneficial 實益擁有	50,000,000	1.01
Mr. ZHU Weiwei 朱偉偉先生	2,000,000	Beneficial 實益擁有	2,000,000	0.04
Mr. MA Jinlong 馬金龍先生	2,000,000	Beneficial 實益擁有	2,000,000	0.04
Mr. CHEN Xinguo (Note 4) 陳新國先生(附註4)	2,000,000	Beneficial 實益擁有	2,000,000	0.04
Ms. LI Ching 李晶女士	2,000,000	Beneficial 實益擁有	2,000,000	0.04
Mr. YU Jeong Joon 俞柾准先生	4,000,000	Beneficial 實益擁有	4,000,000	0.08
Mr. KIM Yong Joong 金容仲先生	2,000,000	Beneficial 實益擁有	2,000,000	0.04
Mr. LIU Mingxing 劉明興先生 Mr. Arun Kumar MANCHANDA	800,000	Beneficial 實益擁有 Beneficial	800,000 800,000	0.02
Arun Kumar MANCHANDA先生 Mr. JIANG Xinhao (Note 5)	800,000	實益擁有 Beneficial	800,000	0.02
姜新浩先生(附註5) Mr. ZHAO Yuhua	1,000,000	實益擁有 Beneficial	1,000,000	0.02
趙玉華先生 Dr. MAO Erwan	1,000,000	實益擁有 Beneficial	1,000,000	0.02
毛二萬博士 Ms. WONG Sin Yue, Cynthia	1,000,000	實益擁有 Beneficial	1,000,000	0.02
黄倩如女士 Mr. HO Yeung	1,000,000	實益擁有 Beneficial	1,000,000	0.02
何洋先生 Ms. CHEN Yanyan 陳燕燕女士	1,000,000	實益擁有 Beneficial 實益擁有	1,000,000	0.02









# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SHARES (Continued)

(b) Share Options (Continued)

#### Notes:

- The percentage was calculated based on 4,966,466,561 Shares in issue as at 30 September 2015.
- Mr. LIU was deemed to be interested in a total of 1,035,300,000 Shares, comprising:
  - (i) 284,698,000 Shares beneficially owned by him; and
  - (ii) 750,602,000 Shares beneficially owned by China Gas Group Limited, which was owned as to 50% by Joint Coast Alliance Market Development Limited, which, in turn, is wholly-owned by Mr. LIU.
- The number of shares held included the 770,000 Shares held by Ms. ZHAO Xiaoyu, the spouse of Mr. HUANG Yong.
- Mr. CHEN Xinguo resigned as a director of the Company on 24 June 2015.
- Mr. JIANG Xinhao was appointed as a director of the Company on 24 June 2015.

Save as disclosed above, as at 30 September 2015, none of the directors nor the chief executives of the Company had or was deemed to have any interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which were required (a) to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (b) pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (c) to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies contained in the Listing Rules.

# 董事及最高行政人員於股份 之權益*續*)

(b) 購股權(續)

#### 附註:

- 有關百分比按於二零一五年九月三 十日之已發行4,966,466,561股股份計 算。
- 2. 劉先生被視為於合共1,035,300,000股 股份中擁有權益,包括:
  - (i) 由彼實益擁有之284,698,000 股股份;及
  - (ii) 由 China Gas Group Limited 實 益擁有之750,602,000股股份。China Gas Group Limited 由 Joint Coast Alliance Market Development Limited擁有50%權益,而 Joint Coast Alliance Market Development Limited則由劉先生全資擁有。
- 所持股份數目包括黃勇先生之配偶趙 曉豫女士持有之770,000股股份。
- 4. 陳新國先生於二零一五年六月二十四 日辭任本公司董事。
- 5. 姜新浩先生於二零一五年六月二十四 日獲委任為本公司董事。









#### **SHARE OPTIONS**

The share option scheme was adopted by the Company on 20 August 2013 (the "Share Option Scheme"). Particulars of the Share Option Scheme are set out in note 44 to the consolidated financial statements of the Financial Report 2015. A summary of movements during the six months ended 30 September 2015 was as follows:

# 購股權

本公司於二零一三年八月二十日採納 購股權計劃(「購股權計劃」)。購股權 計劃之詳細資料載於二零一五年財務 報告中之綜合財務報表附註44。截至 二零一五年九月三十日止六個月期間 之購股權變動詳情摘錄如下:

#### Number of options 購股權數目

						附从惟奴	-	
Name or category of grantee	Date of grant	Exercise period	Exercise price (HK\$)	Balance as at 1 April 2015 於二零一五年		Exercised during the period	Lapsed during the period	Balance as at 30 September 2015 於二零一五年
承授人姓名或類別	授出日期	行使期	行使價 (港元)	四月一日結餘	於期內授出	於期內行使	於期內失效	九月三十日結餘
Directors 董事								
Mr. ZHOU Si 周思先生	16 April 2014 二零一四年四月 十六日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	4,000,000	-	-	-	4,000,000
Mr. LIU 劉先生	25 June 2015 二零一五年六月 二十五日	25 June 2015 to 24 June 2022 二零一五年六月二十五日至 二零二二年六月二十四日	13.84	-	50,000,000	-	-	50,000,000
Mr. HUANG Yong 黃勇先生	25 June 2015 二零一五年六月 二十五日	25 June 2015 to 24 June 2022 二零一五年六月二十五日至 二零二二年六月二十四日	13.84	-	50,000,000	-	-	50,000,000
Mr. ZHU Weiwei 朱偉偉先生	16 April 2014 二零一四年四月 十六日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	2,000,000	-	-	-	2,000,000
Mr. MA Jinlong 馬金龍先生	16 April 2014 二零一四年四月 十六日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	2,000,000	-	-	-	2,000,000
Mr. CHEN Xinguo (Note 1) 陳新國先生(附註1)	16 April 2014 二零一四年四月 十六日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	2,000,000	-	-	-	2,000,000
Ms. LI Ching 李晶女士	16 April 2014 二零一四年四月 十六日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	2,000,000	-	-	-	2,000,000
Mr. YU Jeong Joon 俞柾准先生	16 April 2014 二零一四年四月 十六日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	4,000,000	-	-	-	4,000,000
Mr. KIM Yong Joong 金容仲先生	16 April 2014 二零一四年四月 十六日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	2,000,000	-	-	-	2,000,000









# **SHARE OPTIONS** (Continued)

# 購股權(續)

#### Number of options 購股權數目

Name or category of grantee	Date of grant	Exercise period	Exercise price (HK\$)	Balance as at 1 April 2015 於二零一五年	Granted during the period	Exercised during the period	Lapsed during the period	Balance as at 30 September 2015 於二零一五年
承授人姓名或類別	授出日期	行使期	行使價 (港元)	四月一日結餘	於期內授出	於期內行使	於期內失效	九月三十日 結餘
Mr. LIU Mingxing 劉明興先生	25 June 2015 二零一五年六月 二十五日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	13.84	-	800,000	-	-	800,000
Mr. Arun Kumar MANCHANDA Arun Kumar MANCHANDA先生		16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	13.84	-	800,000	-	-	800,000
Mr. JIANG Xinhao (Note 2) 姜新浩先生(附註2)	25 June 2015 二零一五年六月 二十五日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	13.84	-	800,000	-	-	800,000
Mr. ZHAO Yuhua 趙玉華先生	16 April 2014 二零一四年四月 十六日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	1,000,000	_	-	-	1,000,000
Dr. MAO Erwan 毛二萬博士	16 April 2014 二零一四年四月 十六日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	1,000,000	-	-	-	1,000,000
Ms. WONG Sin Yue, Cynthia 黃倩如女士	16 April 2014 二零一四年四月 十六日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	1,000,000	-	-	-	1,000,000
Mr. HO Yeung 何洋先生	16 April 2014 二零一四年四月 十六日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	1,000,000	-	-	-	1,000,000
Ms. CHEN Yanyan 陳燕燕女士	16 April 2014 二零一四年四月 十六日	16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	1,000,000	-	-	-	1,000,000
Sub-total 小計				23,000,000	102,400,000	-	-	125,400,000
Other employees	20 October 2005	20 October 2010 to 19 October 2015	1.50	94,800,000	-	-	94,800,000 (Note 3)	-
其他僱員 Other eligible persons (Note 4) 其他合資格人士(附註4)	二零零五年十月 二十日 16 April 2014 二零一四年四月 十六日	二零一零年十月二十日至 二零一五年十月十九日 16 April 2017 to 15 April 2019 二零一七年四月十六日至 二零一九年四月十五日	12.40	225,000,000	-	-	(附註3)	225,000,000
Sub-total 小計				319,800,000	-	-	94,800,000	225,000,000
Total 總計				342,800,000	102,400,000	_	94,800,000	350,400,000

#### Notes:

- Mr. CHEN Xinguo resigned as a director of the Company on 24 June 2015.
- Mr. JIANG Xinhao was appointed as a director of the Company on 24 June 2015.
- Out of these options to subscribe for 94,800,000 Shares, certain
  persons sought to exercise options to subscribe for 60,000,000
  Shares, but the board of directors of the Company rejected the
  same with reasonable grounds.
- Such share options were granted to certain subsidiaries of the Company or companies in which the Company holds, either directly or indirectly, 20% or more of its equity interest, with an aim to ultimately benefit their respective staff.

#### 附註:

- 1. 陳新國先生於二零一五年六月二十四 日辭任本公司董事。
- 2. 姜新浩先生於二零一五年六月二十四 日獲委任為本公司董事。
- 3. 於該等可認購94,800,000股股份的購股權中,若干人士尋求行使購股權以認購60,000,000股股份,然而本公司董事會以合理理由拒絕。
- 4. 該等購股權授予本公司若干附屬公司 或本公司不論直接或間接持有其20% 或以上股權的公司,目的為使彼等各 自的僱員最終獲益。









# INTERESTS OF SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS AND OTHER PERSONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY

As at 30 September 2015, so far as was known to the Directors and chief executive of the Company, the interests or short positions of substantial shareholders and other persons of the Company (other than a Director or chief executive of the Company), in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept under section 336 of the SFO, or as otherwise notified to the Company, were as follows:

Long positions in shares and underlying shares of the Company:

# 主要股東及其他人士於本公司股份及相關股份之權益

於二零一五年九月三十日,就本公司董事及最高行政人員所知,按本公司根據證券及期貨條例第336條須予備存的登記冊所記錄或須另行通知本公司,本公司之主要股東及其他人士(本公司董事或最高行政人員除外)於本公司股份及相關股份之權益或短倉如下:

於本公司股份及相關股份之長倉:

Name 名稱/姓名	Capacity 身份	Number of Shares held 所持股份數目	Approximate percentage of total share capital of the Company (%) 佔本公司總股本 之概約百分比(%) (Note 6)
Beijing Enterprises Group Company Limited ("BE Group") 北京控股集團有限公司 (「北控集團」)	Interest of controlled corporation 受控制公司之權益	1,275,962,382 (Note 1) (附註1)	25.69
Beijing Enterprises Group (BVI) Company Limited ("BE Group BVI") 北京控股集團(BVI)有限公司 (「北控集團BVI」)	Interest of controlled corporation 受控制公司之權益	1,275,962,382 (Note 1) (附註1)	25.69
Beijing Enterprises Holdings Limited ("Beijing Enterprises") 北京控股有限公司 (「北京控股」)	Interest of controlled corporation 受控制公司之權益	1,275,962,382 (Note 1) (附註1)	25.69









# INTERESTS OF SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS AND OTHER PERSONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY (Continued)

Long positions in shares and underlying shares of the Company: (Continued)

# 主要股東及其他人士於本公司股份及相關股份之權益(續)

於本公司股份及相關股份之長倉: (續)

Name 名稱/姓名	Capacity 身份	Number of Shares held 所持股份數目	Approximate percentage of total share capital of the Company (%) 佔本公司總股本之概約百分比(%) (Note 6) (附註6)
Hong Mao Developments Limited ("Hong Mao") 泓茂發展有限公司(「泓茂」)	Beneficial owner 實益擁有人	1,054,088,132 (Note 1) (附註1)	21.22
Beijing Gas Group (BVI) Co., Ltd., ("Beijing Gas Group BVI") 北京燃氣集團(BVI)有限公司 (「北京燃氣集團BVI」)	Beneficial owner 實益擁有人	149,122,250 (Note 1) (附註1)	3.00
Mr. LIU 劉先生	Beneficial owner and interest of controlled corporation 實益擁有人及受控制公司之權益	1,085,300,000 (Notes 2 and 3) (附註2及3)	21.85
Joint Coast Alliance Market Development Limited ("Joint Coast")	Interest of controlled corporation 受控制公司之權益	750,602,000 (Notes 2 and 3) (附註2及3)	15.11
China Gas Group Limited ("CGGL")	Beneficial owner 實益擁有人	750,602,000 (Notes 2 and 3) (附註2及3)	15.11
Mr. CHIU Tat Jung Daniel ("Mr. CHIU") 邱達強先生(「邱先生」)	Interest of controlled corporation 受控制公司之權益	947,973,463 (Note 4) (附註4)	19.09
First Level Holdings Limited ("First Level")	Interest of controlled corporation 受控制公司之權益	947,973,463 (Note 4) (附註4)	19.09









Annrovimato

# INTERESTS OF SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS AND OTHER PERSONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY (Continued)

Long positions in shares and underlying shares of the Company: (Continued)

主要股東及其他人士於本公司股份及相關股份之權益(續)

於本公司股份及相關股份之長倉:

Name 名稱/姓名	Capacity 身份	Number of Shares held 所持股份數目	Approximate percentage of total share capital of the Company (%) 佔本公司總股本之概約百分比(%) (Note 6) (附註6)
Fortune Dynasty Holdings Limited ("Fortune Dynasty")	Interest of controlled corporation 受控制公司之權益	947,973,463 (Note 4) (附註4)	19.09
Fortune Oil Limited ("Fortune Oil")	Interest of controlled corporation 受控制公司之權益	947,973,463 (Note 4) (附註4)	19.09
Mr. CHEY Taewon ("Mr. CHEY") CHEY Taewon 先生 (「CHEY 先生」)	Interest of controlled corporation 受控制公司之權益	778,042,500 (Note 5) (附註5)	15.67
SK Holdings Co., Ltd. ("SK Holdings")	Interest of controlled corporation 受控制公司之權益	778,042,500 (Note 5) (附註5)	15.67
SK E&S Co., Ltd. ("SK E&S")	Beneficial owner and Interest of controlled corporation 實益擁有人及 受控制公司之權益	778,042,500 (Note 5) (附註5)	15.67

#### Notes:

Each of BE Group, BE Group BVI and Beijing Enterprises is deemed to be interested in 1,275,962,382 Shares, 72,752,000 of which were beneficially owned by Beijing Enterprises, 149,122,250 consideration shares were deemed to be beneficially owned by Beijing Gas Group BVI (pursuant to the Company's announcement dated 30 October 2015, 149,122,250 consideration shares have not yet allotted and issued by the Company) and 1,054,088,132 Shares were directly and beneficially owned by Hong Mao. Hong Mao and Beijing Gas Group BVI were both wholly-owned by Beijing Enterprises which was deemed to be owned as to 60.78% by BE Group BVI. BE Group BVI was wholly-owned by BE Group.

#### 附註:

1. 北控集團、北控集團BVI及北京控股均被視為各自於1,275,962,382股股份中擁有權益,其中72,752,000股由北京控股實益擁有,149,122,250股代價股份被視為由北京燃氣集團BVI實益擁有(根據本公司日期為二零一五年十月三十日公告所披露,本公司尚未向北京燃氣集團BVI配子,254,088,132股由泓茂直接實益推有。泓茂及北京燃氣集團BVI的北京控股全資擁有,而北京控股被視為由北控集團BVI推有60.78%權益。北控集團BVI由北控集團全資擁有。









# INTERESTS OF SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS AND OTHER PERSONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY (Continued)

Long positions in shares and underlying shares of the Company: (Continued)

Notes: (Continued)

- Mr. LIU was deemed to be interested in a total of 1,085,300,000 Shares, comprising:
  - (i) 284,698,000 Shares beneficially owned by him;
  - (ii) 50,000,000 underlying Shares beneficially owned by way of share options; and
  - (iii) 750,602,000 Shares beneficially owned by CGGL. CGGL was owned as to 50% by Joint Coast which, in turn, is wholly-owned by Mr. LIU.
- Joint Coast was deemed to be interested in 750,602,000 Shares beneficially owned by CGGL. CGGL is owned as to 50% by Joint Coast which, in turn, is wholly-owned by Mr. LIU.
- Each of Mr. CHIU, First Level, Fortune Dynasty and Fortune Oil was deemed to be interested in a total of 947,973,463 Shares, comprising:
  - (i) 750,602,000 Shares beneficially owned by CGGL. CGGL was owned as to 50% by Fortune Oil PRC Holdings Limited ("Fortune Oil PRC");
  - (ii) 156,501,544 Shares beneficially owned by Fortune Oil PRC which is a wholly-owned subsidiary of Fortune Oil. Fortune Oil is a wholly-owned subsidiary of Fortune Dynasty which is owned as to 70% by First Level and First Level which, in turn, is owned as to 99% by Mr. CHIU;

# 主要股東及其他人士於本公司股份及相關股份 之權益(續)

於本公司股份及相關股份之長倉:

(續) 附註:(續)

- 劉先生被視為於合共1,085,300,000股股份中擁有權益,包括:
  - (i) 由彼實益擁有之284,698,000股 股份:
  - (ii) 以 購 股 權 方 式 實 益 擁 有 之 50,000,000股相關股份:及
  - (iii) 由CGGL實益擁有之750,602,000 股股份。CGGL由Joint Coast擁 有50%權益,而Joint Coast則由 劉先生全資擁有。
- Joint Coast被視為於CGGL實益擁有 之750,602,000股股份中擁有權益。 CGGL由Joint Coast擁有50%權益,而 Joint Coast由劉先生全資擁有。
- 4. 邱先生、First Level, Fortune Dynasty 及Fortune Oil均 被視為各自於合共947,973,463股股份中擁有權益,包括:
  - (i) 由CGGL實益擁有之750,602,000 股股份。CGGL由Fortune Oil PRC Holdings Limited (「Fortune Oil PRC」) 擁有50%權益:
  - (ii) 由Fortune Oil PRC實 益 擁 有 之 156,501,544 股 股 份 · Fortune Oil PRC為Fortune Oil之全資附屬公司。Fortune Oil為Fortune Dynasty之全資附屬公司。 Fortune Dynasty由First Level拥有 70%權益,而First Level由邱先 生擁有99%權益:









# INTERESTS OF SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS AND OTHER PERSONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY (Continued)

Long positions in shares and underlying shares of the Company: (Continued)

Notes: (Continued)

- (iii) 27,617,919 Shares beneficially owned by First Marvel Investment Limited which is a wholly-owned subsidiary of Fortune Oil; and
- (iv) 13,252,000 Shares beneficially owned by Fortune Oil Holdings Limited which is a wholly-owned subsidiary of Fortune Oil.
- Each of Mr. CHEY, SK Holdings and SK E&S was deemed to be interested in a total of 778,042,500 Shares, comprising:
  - (a) 705,034,500 Shares beneficially owned by SK E&S. SK E&S is owned as to 100% by SK Holdings. SK Holdings was originally owned as to 41.77% by SK C&C which was merged with SK Holdings on 3 August 2015. SK Holdings is owned as to 23.40% by Mr. CHEY; and
  - (b) 73,008,000 Shares beneficially owned by Pusan City Gas Co., Ltd. which is owned as to 76.40% by SK E&S.
- The percentage was calculated on the basis of 4,966,466,561
   Shares in issue as at 30 September 2015.

Save as disclosed above, as at 30 September 2015, there was no other person (other than directors or chief executive of the Company) who had interests or short positions in the shares or underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO.

# 主要股東及其他人士於本公司股份及相關股份 之權益(續)

於本公司股份及相關股份之長倉:

附註:(續)

- (iii) 由 First Marvel Investment Limited 實益擁有之27,617,919股股份, 而 First Marvel Investment Limited 為 Fortune Oil之全資附屬公司: 及
- (iv) 由富地石油控股有限公司實益 擁有之13,252,000股股份,而富 地石油控股有限公司為Fortune Qil之全資附屬公司。
- CHEY先生、SK Holdings及SK E&S均被 視為各自於合共778,042,500股股份中 擁有權益,包括:
  - (a) 由 SK E&S 實 益 擁 有 之 705,034,500 股 股 份。SK E&S 由 SK Holdings 擁 有 100% 權 益。 SK Holdings 原本由SK C&C擁有 41.77%權益,而SK C&C於二零 一五年八月三日與SK Holdings 合併。SK Holdings則由CHEY先 生擁有23.40%權益:及
  - (b) 由 Pusan City Gas Co., Ltd. 實 益 擁有之73,008,000股股份,而 Pusan City Gas Co., Ltd. 由 SK E&S擁有76.40%權益。
- 6. 有關百分比按於二零一五年九月三十 日已發行4,966,466,561股股份之基準 計算。

除上文所披露者外,於二零一五年九月三十日,按本公司根據證券及期貨條例第336條須予備存的登記冊所記錄,概無任何其他人士(本公司董事或最高行政人員除外)於本公司股份或相關股份中擁有權益或短倉。





of changes 詳情





# CONTINUING DISCLOSURE UNDER THE LISTING RULES

Save as disclosed below, there is no change in the information of the Directors required to be disclosed pursuant to Rule 13.51B (1) of the Listing Rules:

# 上市規則之持續披露

除下文所披露者外,概無董事資料之 變更須根據上市規則第13.51B(1)條作 出披露:

Name of Directors	Details
董事姓名	變更之

Mr. CHEN Xinguo 陳新國先生 He resigned as an executive Director on 24 June 2015 but remains as Vice President of the Company.

彼於二零一五年六月二十四日辭任執行董事,但留任本公司副總裁一職。

Mr. JIANG Xinhao 姜新浩先生 He was appointed as a non-executive Director and a member of the Corporate Governance and Risk Control Committee of the Company on 24 June 2015. As a non-executive Director, he is entitled to an annual director's fee in the amount of HK\$240,000 and an annual remuneration of HK\$60,000 as a member of the Corporate Governance and Risk Control Committee.

彼於二零一五年六月二十四日獲委任為本公司非執行董事及企業管治及 風險控制委員會成員。彼作為非執行董事享有之董事袍金為每年240,000 港元及作為企業管治及風險控制委員會成員享有每年60,000港元薪酬。









#### **CORPORATE GOVERNANCE**

In the opinion of the directors, the Company has complied with all the code provisions ("Code Provisions") of Corporate Governance Code as set out in Appendix 14 of the Listing Rules throughout the period other than Code Provision A.4.1 as none of the non-executive Directors or independent non-executive Directors of the Company is appointed for a specific term. However, in accordance with Bye-law 87 of the Company's Bye-laws, at each annual general meeting, one-third of the directors for the time being shall retire from office by rotation and be eligible for re-election. The Board considers that the compliance with these procedures meet with Code Provision A.4.1.

#### **COMPLIANCE WITH THE MODEL CODE**

The Company has adopted the model code for securities transactions by directors of the listed issuers set out in Appendix 10 of the Listing Rules (the "Model Code"). Specific enquiry has been made with all directors of the Company and all directors of the Company confirmed that they have complied with the required standard set out in the Model Code throughout the six months ended 30 September 2015.

#### **REVIEW OF INTERIM RESULTS**

The Audit Committee has reviewed the accounting principles and practices adopted by the Group and the interim results for the six months ended 30 September 2015.

#### 企業管治

董事認為,本公司於整個期間已遵守上市規則附錄14所載企業管治守則之所有守則條文(「守則條文」),惟守司則條文第A.4.1條除外,因為概無本公司,非執行董事或獨立非執行董事故指章事故獨立非執行董事無經本公司,當時不完各股東週年大會上,資格應對,於各股東週年大會上,資格應選連任。董事會認為遵守該等程序乃符合守則條文第A.4.1條。

## 遵守標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載之 上市發行人董事進行證券交易之標準 守則(「標準守則」)。經向本公司全體 董事作出具體查詢後,本公司全體董 事已確認,於截至二零一五年九月三 十日止六個月期間,彼等已遵守標準 守則所規定的準則。

# 審閱中期業績

審核委員會已審閱本集團所採納之會 計準則及慣例,以及截至二零一五年 九月三十日止六個月之中期業績。









#### **CONNECTED TRANSACTION**

During the period, the Group has not entered into any nonexempt connected transaction under Chapter 14A of the Listing Rules.

On 26 November 2014, the Company, Fresh Goal Limited (the purchaser and a wholly-owned subsidiary of the Company), Beijing Gas Group (BVI) Co., Ltd. ("Beijing Gas Group BVI") (the seller), and Beijing Enterprises (the guarantor) entered into a share purchase agreement (subsequently amended and supplemented by four side agreements dated 7 January 2015, 3 March 2015, 24 June 2015 and 30 October 2015 respectively regarding the audit logistics and postponement of the date of fulfillment of conditions precedent) (the "SPA"). Beijing Gas Group BVI is a wholly-owned subsidiary of Beijing Enterprises, which in turn is a substantial shareholder of the Company. Pursuant to the SPA, Fresh Goal Limited has conditionally agreed to acquire from Beijing Gas Group BVI the entire issued share capital of Beijing Gas Development Limited for a consideration of RMB1,632,795,828 (equivalent to approximately HK\$2,063,851,945), subject to adjustments, the exact amount of which shall be ascertained prior to the allotment and issue of the consideration shares of 149,122,250 new shares of the Company.

The acquisition was approved by the shareholders at the special general meeting held on 17 March 2015 but has not been completed as at the date of this interim report. For further details, please refer to the announcements of the Company in relation to the transaction dated 26 November 2014, 24 June 2015 and 30 October 2015 published on the websites of the Company and the Stock Exchange.

# 關連交易

於期內,本集團概無訂立任何上市規則第14A章項下之不獲豁免關連交易。

於二零一四年十一月二十六日,本公 司、志新有限公司(買方及本公司之 全資附屬公司)、北京燃氣集團(BVI)有 限公司(「北京燃氣集團BVI」)(賣方)與 北京控股(擔保方)訂立購股協議(其 後經四份日期分別為二零一五年一月 七日、二零一五年三月三日、二零一 五年六月二十四日及二零一五年十月 三十日之附帶協議修訂及補充,內容 有關審計後勤及延遲達成先決條件的 日期)(「購股協議」)。北京燃氣集團 BVI為北京控股之全資附屬公司,而 北京控股則為本公司之主要股東。根 據購股協議,志新有限公司已有條件 同意向北京燃氣集團BVI收購北燃發 展有限公司之全部已發行股本,代價 為人民幣1,632,795,828元(相等於約 2,063,851,945港元),可予調整,而確 實金額將於配發及發行作為代價股份 之149,122,250股本公司新股前確定。

此收購於二零一五年三月十七日舉行 之股東特別大會上獲股東批准,而於 截至本中期報告日期尚未完成。有關 進一步詳情,請參閱本公司就該交易 於二零一四年十一月二十六日、二零 一五年六月二十四日及二零一五年十 月三十日於本公司及聯交所網站刊發 之公佈。









# PURCHASE, SALE AND REDEMPTION OF LISTED SECURITIES

During the six months ended 30 September 2015, the Company repurchased a total of 37,000,000 Shares on the Stock Exchange at an aggregate consideration of HK\$412,032,027.20. Details of the repurchases are as follows:

# 購買、出售或贖回上市證券

於截至二零一五年九月三十日止六個月,本公司於聯交所購回合共37,000,000股股份,總代價為412,032,027.20港元。購回詳情載列如下:

	Total number of Shares _	Price per S 每股股份(		Aggregate
Month	repurchased	Highest	Lowest	consideration
月份	購回股份總數	最高	最低	總代價
		HK\$	HK\$	HK\$
		港元	港元	港元
July 2015	27,934,000	12.00	10.74	313,432,851.60
二零一五年七月				
August 2015	7,438,000	11.88	10.36	81,534,295.60
二零一五年八月				
September 2015	1,628,000	10.64	10.36	17,064,880.00
二零一五年九月				
Total總數	37,000,000			412,032,027.20

Up to the date of this report, all of the above repurchased Shares were cancelled.

The repurchases were made for the purpose of enhancing the net asset value per Share and earnings per Share and were made pursuant to the general mandate granted to the Board at the 2014 and 2015 annual general meetings of the Company to repurchase the Shares.

On behalf of the Board of

CHINA GAS HOLDINGS LIMITED ZHOU Si

Chairman

Hong Kong, 25 November 2015

直至本報告日期,以上所有購回股份已被註銷。

進行購回乃為提高每股股份資產淨值 及每股股份盈利,並根據於本公司二 零一四年及二零一五年股東週年大會 上向董事會授出以購回股份之一般授 權進行。

代表董事會

中國燃氣控股有限公司

主席

周思

香港,二零一五年十一月二十五日



# CHINA GAS HOLDINGS LIMITED 中國燃氣控股有限公司

Room 1601, 16/F, AXA Centre, 151 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔告士打道151號安盛中心16樓1601室

www.chinagasholdings.com.hk

